termin/izraz na engleskom (SKRAĆENICA)	*značenje termina/izraza (SKRAĆENICA)*	*kako to* ***"narodski"*** *zovu /* ***"i gde"***
"order"	nalog	*Nabavka*
"single bid"	"jedna ponuda"	*Nabavka*
(contractor) voucher	žeton (izvođača radova)	*ZNR*
?????LINE COOLER????	linijski hladnjak	
2 minute huddle	2 minuta pripreme za posao	*ZNR*
3 points of contact	3 tačke dodira	*ZNR*
3-valve (3-V)	troventilski, sa 3 ventila	*MO, CO, EO*
abbreviated, abbreaviation (abbrev.)	skraćen-o, skraćenica, kraćica	
above burden probe		*VP, MO, CO, EO*
aboveground hydrant	nadzemni hidrant	
absence from work	odsustvo sa posla	*ZNR, Finansije*
absolute (abs)	apsolutan	
AC Drive	Frekventni regulator	*EO*
AC Generator	Alternator, Generator naizmenične struje	*EO*
AC induction motor, Squirrel cage motor	Asinhroni motor sa kratko spojenim rotorom	*EO*
AC slip ring motor	Asinhroni motor sa namotanim rotorom (klizno-kolutnim rotorom)	*EO*
accelerated cooling	ubrzano hlađenje	
Accelerated retirement	Beneficirani radni staž	*LJ.R.*
Acceptance, Turnover, Handover	Primopredaja	
accessorie, accessories (acc.)		
accompanying structure/facility	prateći objekat	
Accountable (Acc.)	odgovoran (za nešto)	
Accounting	Računovodstvo	
Accounts payable	Obaveze, Dugovanja	
Accounts receivable	Potraživanja	
Accrued interest	Narasla kamata	
Accumulating bottle	Aku boca	
accumulator	akumulator, rezervoar	
Acetylene	Acetilen	*disugas / VP*
aching muscles	bol u mišićima	*ZNR*

Acid Regen (regeneration)	Regeneracija kiseline	
acknowledge (ack.)		
acomplished	realizovano	
across-the-line starter	prekolinijski starter	*EO*
actual	stvarni	
actual values	ostvarene vrednosti	
Actuator	Aktivator, starter, mehanizam, pokretač, upaljač	*MO, CO, EO*
acute angle	oštar ugao	
adding fluxes	dodavanje nemetalnih dodataka	
Additives (miscellaneous) feeder	Dodavač dodataka	
Additives (miscellaneous) gate	Zatvarač dodataka	
additives, miscellaneous	dodaci	
adjust, adjustment (adj)	podesiti, podešavanje	*MO, EO, CO*
Adjustable wrench, Shifting wrench	Francuski ključ	*MO, EO, CO*
adjustment	podešavanje	*MO, EO, CO*
Administration building (A/B)	Upravna zgrada (OTK)	
Advance payment	Avans, Akontacija	
Adverse balance	Deficit	
Adverse consequence	Štetne posledice	
advertisement, AD	oglas	
Advice note	Aviza	
affiliated companies	sestre kompanije	
affirmative action	prednost pri zaposlenju	
affix		
after treatment	naknadna obrada	
age limit	starosna granica	
ahead the schedule	ispred rasporeda/roka	
air belt	kružni vazdušni vod	
air blast strip wiper	uređaj za brisanje trake vazdušnim mlazom	
air control valve	pneumatski regulacioni ventil	
air dryer	sušač vazduha	
air mail box	kučište vazdušne pošte	
air mail sample container	čaura za slanje uzorka	
air pipe	dovod za vazduh	

airborne	prenosi se vazduhom, prenosiv vazduhom	
aisleway	Prolaz elektrodom (kod zavarivanja)	
aisleway	prolaz (kao put do nekog mesta)	
Al snood, silver snood	aluminizirana kapa	
alarm sounded	oglašavanje alarma, uključio se alarm	
alignment	centriranje, poravnanje	
Allowance	Tolerancija (mašinski)	
alloy	legura	
alloyed steel	legirani čelik	
all-terain excavator	pauk bager	
also known as (aka)	takođe poznat-a, takozvan-a (tzv.)	
alternate	smenjivati	
Alternating Current (AC)	Naizmenična struja (AC)	
alumina	glinica, ilovača, čista glina	
aluminum, Al	aluminijum	
ambient temperature	temperatura ambijenta	
amount (amt)	količina (po komadu)	
ampacity		
amper (Amp)	amper (A)	
anchor	anker	
angle (steel angle)	L-profil (čelični L-profil)	
angle grinder	brusilica	
annealing	žarenje	
annealing borders	žarene ivice	
annealing furnace	žarna peć, ŽP, žarna zvona	
annealing line	žarionica (konti žarionica)	
annex	prilog	
annual rings	godovi	
annual vacation	godišnji odmor	
anode mark	trag anode	
anodized	eloksirano	
anodizing	eloksaža	
anti crimp roll	rolna protiv nabiranja (gužvanja)	
Anticorosive protection (ACP), anticorrosion coating	AKZ (Anti Korozivna Zaštita)	

anvil	nakovanj	
anvil bed	panj za nakovanj	
appendix	dodatak	
applicant	podnosilac zahteva/prijave	
Application	Nanošenje (farbe npr.)	
application form	obrazac, prijava	
application, app.	aplikacija (program), primena nečega	
applied slab	namenjeni slab (VP)	
apply for	konkurisati za ..., podneti zahtev za...	
appraisal, assesment	procena	
Appropriation	Aproprijacija, potvrda	
apron	zaštitni omotač, kecelja	
Apropriate standards	Normativna akta	
aquaatat and solenoid circuit	akvatatično i solenoidno strujno kolo	
Arc furnace	Elektrolučna peć	
arc welding	lučno zavarivanje	
arcing	varničenje	
argon stirring hood	hauba za argoniranje, HA	
Argon stirring, Trim station	Argoniranje	
armature	rotor (DC motora)	
armour (throat armour)	oklop (grotleni oklop)	
artificial neutral point transformer	trafo veštačke nule	
artificial neutrals	veštačka nula	
as built	proizvedeno	
AS FOR ...	što se tiče ...	
as per contract	po ugovoru	
as per design	po projektu	
as soon as possible (ASAP)	Što pre	
asbestos	azbest	
asbuilt	izvedeno stanje	
asbuilt drawing	crtež izvedenog stanja	
asphalt	asfalt	
asphalt milling machine	asfaltna freza	
asphalt mixing plant	asfaltna baza	
asphalt paver	asfaltni finišer	
asphalt paving	asfaltiranje	
asphalt roller	valjak	

assembly (ASS'Y)	sklapanje, konstrukcija, sklop	
assembly area, assembly point	mesto okupljanja	
assesment audit	ocenjivačka provera	
associated equipment	prateća oprema	
associated WITH, related TO	u vezi sa, povezan sa, koji se odnosi na ...	
AT a heigt (of), at heights of ...	na visini (od)	
AT ALL TIMES, all the time	sve vreme, stalno	
at shift change	za vreme promene smene, pri predaji smene, pri promeni smene	
attendance records	evidencija dolaska na posao	
attention (attn:)	pažnja, obrati pažnju	
attenuation	prigušenje, atenuacija (električnog signala)	
attestation	atest	
attesting	overa	
audible alarm	zvučni alarm, zvučni signal	
audible alarm	zvučni alarm	
audit	proveravanje, revizija, inspekcija	
Audit	Revizija	
Auditing company	Revizorska kuća	
authorization	ovlašćenje	
authorized personnel only	nezaposlenima prilaz/ulaz zabranjen	
Auto Slow Down (ASD)	Automatsko usporenje	
automated teller machine (ATM)	bankomat	
automation	automatizacija	
autotransformer starter	starter automatskog transformatora	
aux	pomoćni uređaj, PU	
auxiliary (aux.)	pomoćni	
auxiliary reley	pomoćni relej	
auxilliary valve	pomoćni rasteretni ventil	
availability	raspoloživost	
available for reference	dostupno na pregled	

avenue, Ave.	avenija	
Axial bearing, Thrust bearing, Ball thrust bearing	Aksijalni kuglični ležaj	
axial movement	aksijalna šetnja	
axis	osa (x,y)	
Babbit	Beli metal, legura za nalivanje ležajeva	
babbit bearing	klizni ležaj (od belog metala)	
Bachelor in Sciences (B.Sc.)	Diplomirani (dipl.)	
Bachelor in Sciences of Civil Engineering (B.Sc.C.E.)	Diplomirani Građevinski Inženjer	
Bachelor in Sciences of Electrical Engineering (B.Sc.E.E.)	Diplomirani Elektro Inženjer	
Bachelor in Sciences of Mechanical Engineering (B.Sc.M.E.)	Diplomirani Mašinski Inženjer	
Back pressure	Protivpritisak	
backdraft stack	ventil (sveća) za zadnju vuču	*eksplozivna klapna*
backhoe	kombinirka	
Backnut	Sigurnosna matica	
back-up alarm		
Backup cradles	Cilindri za klackalice	
back-up lining	sigurnosni ozid, zaštitni ozid	*zaštitni ozid*
Backup roll	Potporni valjak	
back-up/working lining	stalni/radni ozid	
Bad trimming	Pucna	
Baffle	Pregrada, prednja ploča	
Baghouse	Vrećasti filter (postrojenje)	
bailer	paketir presa	
balance	bilans, saldo	
balance blocks	balanse (hidraulični cilindri na DCR-u)	
balance record, stock record, inventory record	evidencija zaliha	
balancing valve	rasteretni ventil	
ball bearing	kuglični ležaj	
ball journal bearing	radijalni kuglični ležaj	

ball thrust bearing	aksijalni kuglični ležaj	
Ball valve	Kuglični ventil, ventil sa loptastim zapornikom, loptasta slavina	
barge	barža	
barstock	profili (U, I, L, cevi, šipke, ...)	
base block	dno pećice	
basement	podrum	
Basic design	Idejno Rešenje	
Basic Design Package	Paket Idejnog Rešenja	
Basic Impulse Level (BIL)	Probojni napon	
Basic Oxygen Furnace, Convertor (BOF)	Konvertor	
Basic Oxygene Plant (BOP shop)	konvertorska čeličana=konvertori (KČ)	
basic safety training	osnovna obuka za bezbedan rad, OBR	
basin	sifon	*sifon*
basket filter	taložni filter	
bat	pola cigle	
Batch Annealing (BA)	žarenje čvrsto namotanih koturova (ŽČNK)	
battery	akumulator	
bay	"polje", "brod"	*KČ- IK polje, GD brod*
bazicity	baznost	
be right back (BRB)	vratiti se odmah	
beacon	tinjalica	
beam	greda	
bearing	ležište, ležaj, lager	
bearing wall	noseći zid	
behind the plan	podbačaj	
behind the schedule	kasniti, u zaostatku sa vremenom, iza roka	
bell	konus (visoka peć)	
bell drive	pogon konusa/"zvona"	
bell rod	štangla konusa	
Bell valve, Coffee pot valve	Zvonasti ventil	
belly = mantle	trbuh visoke peći (najširi deo peći)	
belt conveyor with the moulds	traka za kokile	

belt pulley	remenica	
belt wrapper	kaišni prihvatač	
benefit drivers	pokretači koristi (dobrobiti)	
bent edge	previjena ivica	
bents due to loose coiling	previjenost	
bernice	gorionik	
best before	upotrebljivo do	
beta site	probni sajt	
bevel	nagib	
bevel gear	konični zupčanik	
beverage	napitak	
bias	nagib, prelom, padina	
biasing	rasipni	
biasing transformer	rasipni transformator	
bibs	radno odelo (tregerice i jakna-košulja)	
Bid = offer	ponuditi, ponuda	
Bidding	Ponudjivanje	
big bell, LARGE BELL	veliki konus (visoka peć)	
big cat	kiper	
bill for, charge	naplatiti, fakturisati	
bin	kada, bunker na estakadi	
bin feeder	vibro dodavač	
binder cover	fascikla	
Biological treatment plant	PPFV (Postrojenje za Preradu Fekalnih Voda)	
bit	špic za čišćenje, REZNI ALAT (burgija, glodalo...)	
bits per second, BPS	bitova po sekundi	
black coal	kameni ugalj	
black dust, passivization	crna prašina, pasivizacija	
black matt dots	crne mat tačke	
black plate	fini lim	
black plate (BP)	hladna traka za beli lim (HTB)	
black stains	crne fleke	
blacksmith	kovač	
blank	blenda	
Blast furnace (BF)	Visoka Peć (VP)	
blast furnace gas (BFG)	visokopećni gas	

bleed lever valve	polužni rasteretni ventil	
bleeder	sigurnosni ventil gasovoda	
Bleeder valve	Rasteretni ventil, Atmosferski ventil	*Sveća / VP*
blind	blinda	
Blind	Kapak, Zapušač, blinda, blenda	
blind spot	mrtav ugao	
blockade key	ključ zabrane	
blow out of proportions	preterivati, praviti frku (sleng)	
blow-down	izduvavanje, gašenje	
blowdown piping	povratni cevovod	
blower	duvaljka	
Blow-in, Wind on	Zaduvavanje (VP)	
blowing equipment	duvni pribor	
BLOWING HOLE	kraj proboda	*duvanje/produvavanje peći*
blow-off silencer, snort muffler	prigusivac buke	
blow-off valve (BOV)		
Blowpipe (at tuyerestock)	Muštikla, duvni nastavak	
blueprint	plan, crtež	
blunt angle	tup ugao	
board of directors	upravni odbor	
bobcat	mali utovarivač	*bobket*
bog iron ore	limonit	
boiler	kotao	
Boiler room, boiler house	Kotlarnica, Kotlovnica	
bolster	pljosnata štemajzla	
bolt	vijak	
bolt cutters	makaze za armaturu	
bolt on	vijčana veza	
Bonds (protective grounding)	Pletenice (Uzemljenje)	
bone marrow	koštana srž	
Boom	Strela (Krana)	
BOP shop Steel Plant (BSSP)	konvertorska čeličana (KČ)	
Bore, inside diameter (I.D.)	Unutrašnji prečnik	
bosh	sedlo, levak, donji konus	

BOTTLED stove	kauper na izolaciji	
bottled stove	kauper na hladjenju	
bottle-neck	"usko grlo"	
bottom line (B line)	suština, u osnovi, u krajnjem slučaju	
bottom of (b/o)		
bottom, floor	patos, dno	
boulevard, Blvd.	bulevar	
box	polje za popunjavanje (na obrascu)	
brace	kosnik	
bracket	držač, nosač, konzolni nosač	
brake	kočnica, lamela	
brake panel	komandna tabla kočionog sistema	
braking system	kočioni sistem	
branch	filijala	
brass	bakar	
brassing	mesing	
break	pauza, odmor, ...	
break area	oblast za odmor radnika	*butka /VP*
break room	sala za odmor	*butka /VP*
breakdown	kvar	
breaker (brkr)	prekidač	
break-in	razraditi	
breaking strenght	otpornost na kidanje	
breaking-in	razrađivanje	
breakout (slab breakout)	proboj (proboj slaba)	
brick	cigla, opeka	
brick buttering		
brick souping		
brick trowel	mistrija	
brick wall	zid od opeke	
Bridge (Crane bridge)	Most (krana)	
Bridge crane	Mostni kran	
bridge drive	pogon mosta dizalice	
bridle	slog	
Bridle rolls	S-slog, Zatezna rolna	
BRIEF	DETALJNO OBAVESTITI	
brinell hardness	tvrdoća po Brinelu	
broken bones	prelom kostiju	
broken down	neispravan	
Browning, burnishing	Bruniranje	

bruise	modrica	
brush	četkica	
brush holder	držač četkica	
Brusher rolls	Rolne četke	
Brushes	Četkice	
B-scrap	Čelični otpad za ubacivanje u zasip	
Bucket crane	Grajfer, Grajferni kran	
bucket of ore with a charge	spuštajuća kofa sa teretom	
budget estimate	predračun	
Buffer	Odbojnik (žel)	
buffer spring	opruga odbojnika	
build-up	nalep sa strane	*berna?????????*
buldging	problem naduvavanja, naduvenost	
bulldozer = dozer	buldožer	
bump test	kalibrisanje detektora za CO	
bumper, stop	odbojnik, branik na kolima, odbojna prečka	
Bunker Flaps	Zatvarači bunkera	
bunker/bin for the ore	bunker/džep za rudu	
burden, mixture of ores	zasip, priprema za topljenje, zasipni materijal	
burdened cost	indirektni trošak	
burner	gorionik, brener	
burner valve (BV)		
burr	pucna	
burr buff	šmirglanje pucne	
burr knocker marks	trag ravnjača reza	
burr masher	ravnač reza	
bus bar	sabirnica	
Bushing	Uvodnik (EL), čaura, hilzna	
Business Case	Poslovni Plan	
Business justification	Poslovno poravnanje	
business planing and logistics	poslovno planiranje i logistika	
business planning (BP)	poslovno planiranje	
Bustle pipe	Kružni vod, kružni tok	*kružni vod / VP*
butt coil	rolnica	
butt welding	čeono zavarivanje	
butterfly valve	leptirasti ventil	
button die	nareznica	

by the law	prema zakonu, po zakonu	
bypass	premostiti	
by-pass contactor	bajpas kontaktor	
Bypass valve	Optočni ventil	*bajpas, ventil mimovoda /VP*
byproduct	nusproizvod	
C.I. Stave, cast iron stave	hladnjak od sivog lima (redovi 1-4, 9-13)	
C.O.D., cash on delivery	plaćanje pouzećem	
CA line	konti žarionica	
cable	kabl, čelično uže	
cable carrier	šlep lanac	
cable conduit	zaštitna cev za kabl	
cable drum	užetnjača, bubanj	
cable excavator	bager sajlaš	
cable flexible conduit	gibljivo zaštitno crevo	
cable glands	uvodnici kablova	
cable knife	nož za blankiranje	
cable lug	kablovska stopica, kablovska papučica	
cable pulling, cabling	kabliranje, razvlačenje kablova, postavljanje kablova, montiranje kablovskih provodnika	
cable tie	vezica za kablove	
cable tray	kablovski regal	
cable tunnels	kablovski tuneli	
cage rotor	kavezni rotor	
calcific lime	kalcifički krečnjak	
calcinated lime	hidrantni kreč	
Calcium deposit	Kamenac	
calcium, Ca	kalcijum	
caldding	zastakljivanje	
calibrate	baždariti, kalibrisati, baždarenje, kalibrisanje	
calibration	etaloniranje, baždarenje	
caliper	kljunasto merilo, šubler	
calory, calories, calibration (cqal)		
cam shaft	bregasta osovina	
cam switch	grebenasti prekidač, grebenasta preklopka	
camber	srpavost	
came up	iskrslo, palo na pamet	

cancel the check	poništiti ček	
canopy	nadstrešnica	
cantilever	konzola	
cap	poklopac, čep	
cap nut	slepa navrtka	
Cap screw	Torban vijak	
capability	sposobnost	
capacitor	električni kondezator	
capacitor battery	kondezator baterije	
CAPEX (CAPital EXpenditure)	Kapitalne investicije	
capital (cap)	kapitalno, glavno	
capital effectiveness engineer	inženjer efikasnosti kapitalnih investicija	
CAPITAL PROJECT	INVESTICIONI OBJEKAT	
capsule	kapsula	
carbide	vidija, karbid	
carbon copy (cc:)		
carbon electrode	ugljena elektroda, karbonska elektroda	
carbon steel	ugljenični čelik	
Carbon tool steel, Tool steel	Alatni čelik	
carbon, C	ugljenik	
Carriage bolt (Round head square neck bolt)	Torban vijak	
Carry over plate, diverter gate	Prevodni sto	
cart	kolica	
cart	kolica za boce sa gasom (O2, acetilen, …)	
cartridge	uložak, patron	
case	slučaj	
case hardened steel	cementni čelik	
cash book	evidencija novčanih sredstava, knjiga blagajne	
cast iron	sirovo gvožđe, liveno gvožđe	
cast powder	livni prah	
Castables	Livne mase	
caster	livac	
caster crane, charging crane	UNRS kran, livni kran, dizalica za šaržiranje	

Casthouse (C.H.)	livna hala, livnica, topionica	
cast-in pipe, serpentine pipe	zmijasta cev	
casting	livenje, odlivak	
casting die	kokila	
Casting floor, casthouse floor	Livna platforma	
casting foreman	livački majstor	
casting free from internal stresses	beznaponski liv	
casting machine	livna mašina	
casting pit	izlivna jama	
Casting powder	Livni prah	
Castings	Odlivci	
cause of death (COD)	uzrok smrti	
cause of defect (COD)	uzrok kvara	
CAUTION	PAŽNJA, OPREZ	
cell phone	mobilni telefon	
center line	osa	
center punch	tačkaš	
centerline	osa puta	
Central Maintenance (C.Mtce)	Centralno održavanje (CO)	
centrifugal compressor	turbokompresor	
ceramic blanket	keramičko ćebe	
ceramic rope	keramički šnjur	
certificate	atest, sertifikat	
chain block	čekrk, kecalo	
chain conveyor	lančani transporter	
chamfer	oborena ivica	
chamotte	šamot	
change, revision	izmena	
channel (steel channel)	U profil	
Charcoal	Ugalj	
charge	šarža	
charging ladle	ulivni lonac (U/L)	
Charging side, pusher side (HSM)	Hladna strana (TV)	
charging the furnace	ulaganje u peć	
chasing/chase cutting	štemovanje	
chatter	vibracione linije	
check valve	nepovratni ventil	
check, check-up	provera, proveriti	
checker brick	reljefna opeka, reljefna cigla, opeka za saće	

checker, checkerwork	saće	
checkered plate	rebrasta tabla	
checklist	ček lista, kontrolna lista	
checklist of hazardous materials (MSDS)	lista opasnih materijala	
cheek	bočna strana	
chemical treated water	hemijski obrađena voda	
Chill, ingot	Ingot, kokila	
chimney valve (CV)	dimni ventil	
chipboard	iverica	
chipping hammer	pikamer, čeKić za čišćenje zgure sa vara	
Chips, Shavings	Strugotina	
chisel	dleto	
choke	prigušnica	
choke the flow channels	zapušiti protočne kanale	
C-hook	C-kuka	
chrome	hrom	
chrome plated rolls	hromirani valjci	
chrome plating	hromiranje	
chuck	stezna glava	
chute	uređaj za utovar ohlađenih ploča, žljeb	
Chute	Žljeb (VP)	
cigarette but	opušak (od cigareta)	
cinder notch = monkey (hole)	otvor za trosku	*troskootvor / VP*
cinematic water viscosity	kinematski viskozitet vode	
circle configuration	konfiguracija električnog kola	
circuit	strujno kolo	
circuit breaker (c.brkr)	zaštitni prekidač, sklopka	
Civil Engineer	Gradjevinski inženjer	
civil work	građevinski radovi	
Cladding	Zastakljivanje	
claim	reklamacija	
clamp	štipaljka, klešta, brava, stega	
clamp crane	klješni kran	
clamp crusher	čeljusna drobilica	
Clamp down, to	Zabraviti	
clams	klešta	
clamshell bucket	grajfer	

clarifier	prečistač	
clay	glina	*zaptivna masa, masa, masa za zatvaranje*
Clay gun, Mud gun	Top (Elektro top)	
clean/semiclean/dirty gas	čist/polučist/prljav gas	
cleaning rags	pucval	
clean-up	očistiti	
clearance	zazor	
clevis	škopac	
climb over/under	preći preko/proći ispod	
climbing iron	penjalica na stubu	
clip, clipped	zakačiti, zakačen	
clogged	zapušeno	
close call	blizu	
close of business (COB)	zaključivanje posla	
closed area, no clearance area		
closed coupling	kruta spojnica	
closed transition switching sequence	preko zatvorenog tranzicionog segmenta prebacivanja	
closing	završna reč	
closing	blindiranje	
closing of the proceedings	zaključenje postupka	
clutch	kvačilo, spojka	
clutch plate	kuplung lamela, lamela kvačila	
clutch thrust bearing	druklager	
CO monitoring device (personal), personal CO monitor	detektor ugljen monoksida	*CO monitor, pulsar*
coal mine	rudnik	
coal processing	prerada uglja	
coating	oblaganje, premazivanje, premaz	
cobble plate (CBPL)	topla predtraka (TPT)	
cobble stone road	kaldrma	
cobbled	gužvana	
cobbled strip	zgužvana traka	
coffee pot valve	zvonasti ventil	
coil	namotaj, spulna, kotur	
coil break	mikrotalasavost	
coil car	kolica za koturove	

Coil downender	Uredjaj za zaokretanje koturova	
Coil handling	Transport koturova	
coil head	početak kotura	
coil preparation line, CPL (fabrika belih limova u sapcu)	linija za pripremu koturova (fabrika belih limova šabac)	
coil set	lučnost	
coil storage conveyor	skladišni transporter kolutova	
coil stripper carriage	kolica za skidanje koturova	
coil tail	kraj kotura	
coil upender	uspravljač koturova	
coilbreaks	mikrotalasavost	
Coiler	Motalica (TV)	
Coke	Koks	
Coke breeze	Koksna sitnež	
coke dispositioner	odlagač koksa	
coke fine	prosev koksa	
coke plant	koksara	
coke/synter gate	poklopac (zatvarač) za koks/aglomerat	
cold blast main/hot blast main (CBM/HBM)	glavni vod hladnog/toplog turbovazduha	
cold blast valve (CBV)	ventil hladnog vazduha	
cold blust	hladni proboj	
cold chisel	špicasta štemajzla	
cold roll mill shears	objekat HVT	
cold rolled coil (CRC)	hladno valjana traka (HTR)	
cold rolled narrow sheet (CRNSH)	HLA	
cold rolled sheet (CRSH)	hladno valjana tabla (HTA)	
cold rolled strip (CRSS)	hladno valjana slitovana traka (HTS)	
Cold rolling mill (CRM)	Hladna Valjaonica (HV)	
Coliform bacteria	Koliformne bakterije	
collapsed coil	kolapsiranost	
collar	prsten	
collection box	slivnik, kolektor	
collector shoes	oduzimači na trolnom vodu	

colling water header	kolektor rashladne vode	
collision	sudar	
color spectrum	spektar boja	
column base	stopa stuba	
combination spanner, combination wrench	kombinovani ključ	
Combined pliers	Kombinirke	
combustion	sagorevanje	
combustion chamber = combustion well	komora za sagorevanje	
Come-along, Chain block, chain hoist	Čekrk, Kecalo	
Commissioning	Puštanje u rad, Tehnički prijem	
Commitment report	Obavezujući izveštaj	
communication	komunikacija, veza	
communication port	komunikacioni port	
Commutator	Kolektor (motora)	
commutator ring	klizni prsten	
commutator segment	lamela kolektora	
Compact loader	Unilader	
company, Co.	kompanija, preduzeće	
compartment	odeljak, odeljenje	
Competent court	Nadležni sud	
competent person	obučen pojedinac	
complain OF (c/o)	žaliti se na	
complete with (c/w)	završiti sa	
complete, completed (comp.)	završiti, završen	
Compressed air	Komprimovani vazduh	
compressed air hammer	vazdušni čekić	
compressed brake	pneumatska kočnica	
compressed connection	spojnička glava	
compressed cylinder	pneumatski cilindar	
compressed engine	motor na komprimovani vazduh	
compressed gas	gas pod pritiskom	
compressed hammer	vazdušni čekić	
compressed hose	gipko crevo za komprimovani vazduh	
compressed pipe	vod komprimovanog vazduha	
compressed regulator	regulator pritiska	
compressed tap	slavina za vazduh	

concrete	beton	
concrete mix	betonska smesa	
concrete mixer truck	mešalica za beton	
Concrete mixing plant	Betonara	
Concrete pump truck	Beton pumpa na kamionu	
concrete setting (curing)	vezivanje betona	
condition	obradjivati	
conditioned	obrađeno	
conduct	ponašanje, sprovesti, sprovoditi	
conductor	provodnik	
Conduit (cable conduit), izolaciona cev	Zaštitna cev za kabl	
Conduit (flexible cable conduit)	Zaštitno crevo (gibljivo crevo)	
cone	konus	
cone castings	segmenti konusa, segmenti kruške konvertora	
cone crusher	konusna drobilica	
confined space	ograničen (zatvoren) prostor	
confirming order		
connection	konekcija, veza, spoj, sastav (nečega)	
connector	priključak	
consignement warehouse	konsignaciono skladište	
construction site	gradilište	
consumables	potrošni materijali	
Consumer healthcare	Zaštita zdravlja potrošača	
consumption	potrošnja	
contact water	kontaktna voda	
contactor	elektromagnetna sklopka, uklopni relej, kontaktor	
container	ambalaža	
contaminant	zagađivač, kontaminant	
content	sadržaj, sastav	
continuous annealing line (C.A. Line, CA)	kontinuirana žarionica, kontižarionica, KŽ	
Continuous Improvement (CI)	Kontinualno poboljšanje	

contractor	izvođač radova, ugovarač	
control (CTRL)	kontrola, kontrolni, upravljanje, manipulisanje, kontrolisati, ...	
control circuit	komandno kolo	
control console	komandna konzola	
control equipment	regulaciona oprema	
control joint	radna fuga	
control power cable (PE)	glavni napojni kabl	
control room, CR	kontrolno-merna sala, KMS	
Control switch	komandni prekidač	
control valve (CV)	regulacioni ventil	
control voltage	kontrolni napon	
controller with spring return	kontroler (dizalice)	
conversion	prerada	
converter	konvertor	
converter mouth	grotlo konvertora	
converter operator	lončar	
converter panel	ekran za konvertore, EK	
converter tap hole	izlivni otvor konvertora	
converter vessel	konvertor	
convertor plates	konvertorske ploče	
conveying gas	noseći gas	
conveyor belt	transportna traka, trakasti transporter	
conveyor device	tegljač	
coolant	rashladna tečnost	
Cooling bars	Čelične hladilice	
cooling system	rashladni sistem	
cooling tower	kula za hlađenje, rashladni toranj	
cooling towers slots	umetci na rashladnom tornju	
Copper	Bakar	
copper conductor	bakarni provodnik	
copper plating	bakarisanje	
copper stave	bakarni hladnjak (redovi 5-9), vertikalni hladnjak	
copper, Cu	bakar	
copperplating	bakarisanje	

cord	kabl	
Core cracks	Osne pukotine	
core drill bit	burgija za otvore	
core team	uži tim	
cornerstone	kamen temeljac	
Corporate citizenship, Corporate Social Responsibility	Korporativna društvena odgovornost	
CORPORATE VALIDATED CONTACT	VAŽEĆI KORPORACIJSKI KONTAKT	
corporation, Corp.	korporacija	
corrective actions	korektivne mere	
corrosion	korozija	
corrugated	smežuran	
corrugated sheet	talasavi crni lim	
Cosdt of goods sold (COGS)	cena prodate robe	
cost accounting	obračunavanje troškova	
cost center	mesto troška (MT)	
COST EFFECTIVE	ušteda	
Cost of goods (COG)	Cena robe	
Cost of goods sold (COGS)	Cena prodate robe	
Costing (Cost accounting)	Obračunavanje troškova	
costs	troškovi	
counter clerk	šalterski službenik	
counter weight	protivteg	
Counterbore, Countersink	Upuštač, nasadni razvrtač	
countersunk	upušteno	
counterweight	protivteg (ventila, dizanja na dizalici)	
coupling	spojnica, rotirajuči delovi (na dizalici)	
course (crs)	tok, red (nečega), sloj (nečega)	
cover	mantil	
cover for HML	poklopac za pokrivanje livnih lonaca (PLL)	
Coverall, Bibs	Radno odelo	
covering	plašt, oplata	
crack	pukotina	
Cracker, Dissociator	Razlagač	

cramp	klin	
crane	kran, dizalica	
crane brake	kočnica dizalice, kranska kočnica	
crane bumper	odbojnik (na dizalici)	
crane cab	kabina dizalice	
crane landing	parkirno mesto (za dizalicu)	
crane operator	upravljač dizalicom, dizaličar, vozač dizalice	
crane parking place	mesto parkiranja dizalice	
crane runway	kranska staza	
crane truck	auto dizalica	
Crank	Lakat vratila (kurbla)	
crank shaft	radilica	
creep	brzina nulovanja	
crew	brigada	
crews resting		*butka*
critical path		
croop shear	makaze	
cross bow	koritavost	
cross rail	traverza	
cross section	poprečni presek	
cross spray	spiranje vode sa bočnih strana	
cross walk	pešački prelaz	
Crossed helical gear	????????	
crossover, crossing	prelaz	
Crow bar, Wrecking bar, Pry bar	Pajser	
crown	kruna, bombiranost valjaka	
crucial	presudno	
crude oil	mazut	
crude ore	sirova ruda	
crusher	drobilica	
crusher plant	drobilica	
crushing mill	drobilica	
crushing mill, crusher	čekićasta drobilica	
crust	kora	
cubicle	elektro orman	
cultures	kadar	
cummulative hammer effect	kumulativni efekat čekića	
cupola furnace	kupolna peć	

curb	ivičnjak	
Curing	Vezivanje (betona)	
current	struja	
current	aktuelno	
current carrying parts	trenutni delovi koji prenose	
current stain	loša struja tokom kalaisanja	
current transformer (CT)	isravljač struje, transformator, trafo	
curriculum focus	specijalizacija	
customer	kupac	
cut	rez, posekotina	
cut-off	rez	
cutter suction dredger	plovni bager refuler	
cutting line	rezaonica	
cutting steel	rezni čelik	
cutting torch	brener	
cycle	kružni	
cycle the valve	ciklus otvaranja/zatvaranja ventila	
cyclone	ciklon	
daily manager	dnevni poslovođa	
damage	kvar, havarija, otkazivanje, oštećenje	
Damming rolls	Pregradni valjci	
dashboard	komandna tabla	
data ON something	podaci O nečemu	
date of birth (DOB)	datum rođenja	
DC generator	dinamo	
deadline	rok	
de-aeration	odzračivanje	
Debit & Credit	Zaduženja i Potraživanja	
debris	krhotine, odlomci	
decelaration	usporenje	
Decision Review Board (DRB)	Komisija za reviziju odluka	
deck, decking	platforma	
decree	rešenje	
Dedicated production	Namenska proizvodnja	
dedusting	otprašivanje	
deflection	ugibanje, ugib, pregib, skretanje, povijanje	
deflection roll	pregibna rolna	

deflector roll	rolna za skretanje	
defrosting tunnel	tunel za odmrzavanje	
degreasing	odmašćivanje	
delay	zastoj, obustava, vreme između proboda	
delay	kratka obustava	
Deliverables	Očekivani rezultati	
delivered, D/d		
delivery duty paid (DDP)	Ocarinjeno	
delivery duty unpaid (DDU)	Neocarinjeno	
Delivery guide	Izlazna vodjica	
delivery line	vod	
delivery piping/pipeline	potisni cevovod	
delta connection	spoj trougao	
delta-star transformer	trougao zvezda trafo	
deluge valve provision	nabavka velikog broja ventila	
demineralization water, demin water	demi voda	
demister	sušač	
demolition (demo)	rušenje	
density	gustina	
density test	test gustine	
dents	ubodi	
department (Dept)	sektor, odeljenje, odsek	
depriciation	amortizacija	
derail	ispasti/izleteti iz šina	
derail	iskliznica	
Derrick crane	Derik kran	
descaler	skidač kovarine, spirač kovarine	
description (descr)	opis	
desculing material	materijal za skidanje troske	
design (DGN)	projekat, nacrt, dizajn	
design firm	projektantska kuća	
designate	obeležiti	
designated	određen za nešto, označen	
desulphurization	odsumporavanje	
Desulphurization Station	Stanica za odsumporavanje	
DETAIL	DETALJNO IZLOŽITI	
detection	najava, dojava	

deterioration	dotrajalost	
deviation of squareness	odstupanje od pravougaonika	
device	uređaj	
de-watered	odvodnjen	
de-watering	odvodnjavanje	
d-handled tools		
diameter (dia.)	prečnik	
dielectric mat	izolacioni otirač	
diesel fuel	dizel gorivo	
difference (dif)	razlika	
differential gear	diferencijal	
differential pressure (DP)	diferencijalni pritisak (DP)	
dipper roll	potapajuća rolna	
Dipstick	Merač nivoa ulja	
Direct Current (DC)	Jednosmerna struja (DC)	
director (Dir)	direktor	
dirty strip	prljava traka	
discharge pressure	otpuštanje pritiska	
discharge valve	potisni ventil	
discharging station	vagonoistresač	
disclaimer	izuzeci	
disconnect (disc)	otkačiti, isključiti	
disconnect switch	sklopka (zaštitna sklopka)	
disconnect switch (disc. Sw.)	isključiti prekidač	
disconnector	isključivač	
discovery driven	pokrenut istraživanjem	
discrepancy	neslaganje	
dish shape	ovalno namotano	
dismantling	demontaža	
dispatch note	otpremnica	
dispatcher	komandir, dispečer	
disposition	raspored	
disposition of concrete	sipanje/ugradnja betona	
dispositioner	odlagač	
dissociator	razlagač	
distancer	odstojnik	
distortion	iskrivljenje	
distributing slag chute	njihajući žljeb za trosku	
distribution (dist.)	razvod	
distribution panel	razvodni orman	

Distributor	Rasporedjivač (šarže na VP)	
diversion	prenamena	
divert slab	prenamena slaba	
divert, take away	odvoditi	
dividing wall	pregradni zid	
division (Div.)	pogon	
division meeting	sastanak u Sali	
diziness	vrtoglavica	
dock station, docking station	stanica za kalibrisanje (pulsara, CO monitora)	
Doctor of Philosophy (Ph.D.)	Doktorat	
doctor, dr.	doktor	
dog house		
dolomitic lime	dolomitski krečnjak	
domain	domen (BSCe)	
dome	kupola kaupera	
dome plate	kupolna ploča	
doorman's boot	portirnica	
dosing department	odeljenje za doziranje	
dosing feeder	dozirni sto	
Dosing plant	Odeljenje za doziranje, Dozirno odeljenje (na Zasipu)	
double cold reduction (DCR)	dupla redukcija (De-Ce-eR)	
double ladder	dvokrake merdevine	
double nut	kontra-navrtka	
double open-ended spanner	dvostrani viljuškasti ključ	
down day	obustava duža (u trajanju od 1 dana)	
down time	profilaksa, zastoj	
down time, outage	obustava kraća (u trajanju od par sati zbog manjih opravki kanala, duvnica, mašina)	
downcomer	vod prljavog gasa	
downleg	podnožje	
downspout	vertikalni oluk, vertikalni slivnik	
draft	promaja	
drain	drenaža, ispust, pražnjenje	

drain collection boxes	kolektori za odvodnu vodu	
drain pipe	odvod, odvodna cev	
drainage, draining	drenaža	
drawing (dwg)	crtež, prikaz	
dressed tools	obrađen alat	
drift pin, drift punch	probijač	
drill bit	burgija	
drill bit flute lenght	dužina spirale burgije	
Drill chuck	Futer (bušilice)	
drill chuck key	ključ za futer	
drill oil	rashladno ulje	
drill press	stubna bušilica, stona bušilica	
drill rig	dubinska bušilica	
drill rod	burgija, svrdlo, telo burgije, "koplje"	
drilling machine	bušilica	
drive	pogon, regulator (el.), pokretati, voziti, manipulisati nečim, ...	
drive in pass	propusnica za vozilo	
Drive roll	Pogonska rolna	
drive side	pogonska strana	
Drive wheel	Pogonski točak	
drive, dr.		
driving spindle	pogonska osovina	
dropdown list	padajuća lista, padajući meni	
dropping impact	ispadanje žilavosti	
Drum (steel rope drum)	Bubanj	
Drum brake	Kočnica (na bubnju)	
drum cover	karter sklop	
dry coke	suvi koks	
dry house	sušara	
dry sprinkler	prskalica za gašenje požara sa suvim punjenjem	
ductwork	cevovod	
dummy bar	početnik	
Dump truck (big cat)	Kiper	
dumping material	odlaganje materijala	
dunk tank	kada za potapanje	
dunning	dolivanje	
dust catcher, dust collector	hvatač prašine	

Dutchman	Prirubnica za nivelisanje (na VP)	
duty cycle	intermitencija	
duty manager		
dwelling	zadržavanje	
Dye penetrant testing (dye test)	Metoda testiranja varova penetracijom	
ear protection, ear plug	zaštita sluha, antifoni	
earth	masa	
earthing	uzemljenje	
eastern standard time (EST)		
Edge cracks	Ivične pukotine	
edge guide	bočno pomeranje	
edge trimmer	ivični sekač	
edger	vertikalni (ivični) valjak	
efficiency	stepen korisnog dejstva motora	
egress door	vrata za izlaz	
ejector runner	ejektorski vod	
elbow flange	muštikla	
elbow, curve	krivina	
electric	električni	
Electric arc furnace	Elektro lučna peć	
Electric motor (E.M.)	Elektromotor	
electric overhead traveling crane (EOT crane, EOTC)	elektromostna dizalica (EMD, EM dizalica)	
electric steel	elektročelik	
Electrical Engineer (E.E.)	Elektro Inženjer	
electrical fitter	elektromonter	
electrical room (MCC room)	elektro sala	
electrics	elektrika	
electro	elektro	
electro magnetic crane (EMC)	elektromagnetna dizalica	
electrodischarging texturing (EDT)	hromiranje valjaka	
electrolytic cleaning line	elektrolitičko odmašćivanje	
Electrolytic tining line (ETL)	ETL- Pogon belih limova	
electronic	elektroniski	
Electronic mail (E-Mail)	elektronska pošta	
electronics	elektronika	

elephant trunk	veliko koleno (deo duvnog pribora)	*gramofon, truba / VP*
elevation	kota, nivo	
elongation	izduženje	
elongation mimic	imitacija izduženja	
embrace	obavijanje	
emergency	havarijsko, havarijski	
emergency (emerg)	hitno	
emergency brake	havarijska kočnica	
emergency ladle	havarioni lonac (H/L)	
emergency relay	havarijsko rele	
emergency runner	havariona posuda (HP)	
emergency services	hitne službe	
emergency stop (E-Stop)	Nužno zaustavljanje, havarijski stop/zaustavljanje	
emergency stop switch	havarijski taster (za dizalicu)	
emergency switch	havarijski prekidač	
emergent nozzle	izlivnik	
emery	karborund	
employee	zaposleni, radnik	
employer	poslodavac	
Employment change request	Produženje (izmena) ugovora o radu	
Emulsion	Emulzija	
emulsion stains	emulzione fleke	
enamel	emajl	
enameling	emajliranje	
enclosed	priloženo, u prilogu	
endangered	ugrožen	
Energetics, Power plant	Energetika, Energana	
energy control	zaključavanje energije	
energy control procedure (ECP)	procedura za kontrolu energije (PKE)	
engineer (Eng)	inženjer, projektant (Ing.)	
enter	uneti, ukucati, ući u, pristupiti	
ENTER/ACCESS/BOARD the crane	popeti se na dizalicu, ući u kabinu dizalice	
entrance	ulaz	
entry deflector	ulazna pregibna rolna/valjak	
entry guide plate	ulazna vodna ploča	

entry TO/INTO the ...	ulazak u ..., pristupanje ...	
enviroment	okolina, okruženje, sredina	
enviroment, health and safety	zaštita životne sredine (ZŽS), industrijsko zdravlje (IZ) i zaštita na radu (ZNR)	
Enviromental department (ED)	Zaštita životne sredine (ZŽS)	
enxceed in height	preko visine	
equalizing and relief valves (E&R's)	ventili za izjednačavanje i rasteretni ventili	
equipment (equip)	oprema	
equipment movements	kretanje opreme, oprema u pokretu	
erected	montiran	
erection work	montiranje, montažni radovi	
estimated value	predračunska cena	
et cetera (etc.)	i tako dalje (itd.)	
euclid	damper, istovarivač	
evacuation route, escape route	put evakuacije	
evaluation	procena	
evaporator	isparivač	
even number	paran broj	
even/uneven	ravnomerno/neravnomerno	
evidence, record	evidencija	
excavation work	zemljani radovi	
exceed standards	prevazilaziti standarde	
Exciter	Budilica (EL)	
exempli gratia (e.g.)	na primer (npr.)	
exemption	izuzeće	
exercise ones right	korišćenje svog prava	
exhaust system	sistem za otprašivanje	
exhauster	ekshaustor	
exhaustion	premorenost	
exit air blast	uduvavanje elektroda na izlazu	
exit clamp	izlazni stezač	
exit point	izlaz	
EXIT/LEAVE the crane	napustiti dizalicu, izaći iz kabine dizalice	

expansion joint	dilatacioni kompenzator	
expenditure	izdatak, ostvaren trošak	
expert team	stručni tim	
expert testimony	stručno veštačenje	
expert witness	veštak	
Export invoice	Devizna faktura	
exposure	izloženost	
extension cord	produžni kabl	
extension ladder	jednokrilne merdevine	
extinguish	gasiti vatru	
extractor	izvlakač	
extractor side	topla strana izvlakača	
Extractors	Izvlakači	
Eyebolt, Lifting eye bolt	Očni vijak, Okasti vijak za dizanje	
Eyeware (safety eyeware)	Zaštitne naočare	
face shield	naglavna maska, varilački zaštitni vizir, vizir	
facial hair policy	pravilo o svakodnevnom brijanju	
Facility	Objekat, Postrojenje	
facing cutter	čeono glodalo, valjkasto glodalo	
fail safe circuit	pomoćno strujno kolo	
Failover	?????? (Prebacivanje na pomoćni sistem)	
fall hazard	pad, opasnost od pada	
fall protection	zaštita od pada	
fall protection = harness	zaštita od pada = pojas za zaštitu od pada	*opasač / VP*
fall protection harness and lanyard	pojas i uže za zaštitu od pada	
FALSE BLOW	suvo produvavanje visoke peći	*lažno duvanje*
fan	ventilator	
fan blades	lopatice ventilatora	
Fan room, (Dust collection fan room)	Dimosos (BOF)	
fan station	usisna stanica	
Fanning friction factor	Faningov frikcioni faktor	
fatigue	zamor materijala	
F-clamp, Screw clamp	Stolarska stega	
feature	osobina	

feed cycle	ciklus uvođenja	
feed roller gear/bed	dovozna kotrljača	
feedback	povratna informacija	
feeder	dodavač, zadavač	
feeder roll	uvodna rolna	
feeder, chute	šipka	
feeding bin	dozirni bunker	
Feeler gauge	Špijun, Etalon debljine	
felony	prestup	
female TORX wrench		
Fero alloys	fero legure	
ferro concrete	armiran beton	
ferrous	rudni	
ferrous charge	rudni zapis	
Festoon cable	Šlep kabl	
festoon cable hook/holder	šlinge šlep kabla	
fiber glass insulation	staklena vuna	
fiber optic cable	optički kabl	
Field (FLD)	Pobuda, polje	
field loss	pod pobuda	
field loss relay	pod pobude rele	
field weakening	slabljenje pobude	
field work	rad na terenu	
file	turpija	
file a suit	pokrenuti postupak	
fill in, fill OUT	popuniti obrazac	
filler bar	habajuća ploča na pakni	
filter tank	bazen za filtriranje	
final activity	završna aktivnost	
finances	finansije	
findings	rezultati, nalazi	
fine grain sand	sitnozrni pesak	
fine pitch thread	sitni navoj	
finish & stone finish	gruba i fina hrapavost	
Finishing mill	Završna pruga	
finishing operations	završna proizvodnja, završne operacije	
Fire brigade	Vatrogasna brigada	
fire clothing, fire resistant (FR) clothing	vatrootporno odelo	
fire department	vatrogasna jedinica	
fire detection	dojava požara	
fire evacuative plan	plan evakuacije u slučaju požara	

Fire extinguisher	Aparat za gašenje požara, protivpožarni aparat (PP aparat)	
fire extinguisher seal	plomba na PP aparatu	
fire hazard	požar, opasnost od požara	
Fire protection	Protiv požarni sistem (PP sistem)	
fire protection inspector	inspektor zaštite od požara	
fire pump motor refuses to ramp up on solid state model	motor vatrogasne pumpe neće da se poveća na modelu čvrstog stanja	
fire resistant, FR	vatrootporan, VO	
fire watch	vatrogasna straža	
fire watch personnel	nadzor zaštite od požara	
fireclay	šamot	
fireclay brick	šamotna opeka	
Fireman, Firefighter	Vatrogasac	
Fireproof cover-all, fireresistant cover-all	Vatrootporno odelo	
fish flakes	riblje krljušti	
fitter	bravar, mašinbravar, monter, vodionstalater za kupatila i centralno grejanje	
fitting	fiting, fazonski komad, holender, instalacija	
Five Stand Tandem Mill	Tandem, Petostanski tandem	
fixed	stabilan, fiksiran	
Fixed assets	Osnovna sredstva	
fixed monitor system	stabilni sistem merenja	
fixture	stega	
flag	zastavica (na dizalici)	
flammable	zapaljiv	
flange	prirubnica	
flange handle	obodna ručica	
flap valve	ventil sa zaklopkom	
Flare stack	Sveća, Baklja	
flashback arrestors	suvi prekidači, suvi osigurači	
flat bar		
flat key	klin na vratilu	

Flat paint	Disperzivna boja, polikolor	
flat pliers	ravne špicangle	
flat tow	lanena kučina	
flat wire	četvrtasta žica	
Flatbed trailer	Labudica	
Flax tow	Lanena kučina	
flexible compensator	elastični kompenzator	
fliction plate	flikciona ploča	
Float, grouting float	Perdaška	
flood light	reflektor (ele.)	
floor openings	otvori u podu	
floor slab	betonska livena ploča	
flow	protok	
flow switch	prekidač protoka	
fluctuation	kolebanje	
fluidization	fluidizacija	
flush brick joint	dersovanje	
flushing	ispiranje cevi (uljem, ...)	
flux	topitelj	
flux chute	lotok	
flux feeding system	sistem nemetalnih dodataka	
Fluxes	Topitelji	
flywheel	zamajac	
foamed slag	penušava troska, plavac	
foaming agent	penušavac	
folded edges	previjenost	
folding ruler	metar na sklapanje	
follow the procedure	ispoštovati proceduru	
Food industry	Prehrambena industrija	
foot iron, step iron	penjalica na šahti	
for your information (FYI)	za tvoju informaciju, samo da znaš	
force	sila	
force incoming data	prodor dolazećih podataka	
forced air cooling system	ubrzani sistem hlađenja vazduha/vazduhom	
forcing spindle	vreteno za pritiskanje	
forehearth	predognjište	
foreman	predradnik, poslovođa, šef smene	
forged	kovano	

forklift	viljuškar	
forl crane	dizalica dubinske peći	
form	formular, obrazac	
form	kalup, šablon	
forms and permits	formulari i dozvole	
forward/reverse (fwd/rev)	napred/nazad	
forwarder	špediter	
forwarding	prosleđivanje	
forwarding charges	otpremnina, troškovi otpremanja	
foundation (fdn)	temelj, postolje	
foundry	dizalica za livenje	
Foundry	Livnica	
foundry shaft furnace	oknasta peć livnice	
foundryman	livac	
frecuently called numbers (FCN)	najčešće pozivani brojevi (NPB)	
free of obstruction	bez prepreka, nema prepreka	
frequency converter	frekventni pretvarač	
friction	trenje	
Front End Loading (FEL)	Blagovremeno Planiranje Projekata	
front tip	kolski prevrtač	
fucked up beyond all recognition (FUBAR)	sjebano totalno/do maksimuma	
fuel	gorivo	
fuel gas	gorivi gas	
fuel oil	gorivo ulje = mazut	
full center	centralna talasavost	
full load current	puno strujno opterećenje	
full payment, paid-in-full	isplata u potpunosti	
fumes	isparenja	
functinal currency	važeća valuta	
function	funkcija, mesto na hijerarhijskoj lestvici	
function, role, part	uloga	
Functional currency	Važeća valuta	
funnel	levak	
furnace (fce)	peć	
Furnace belly = Furnace mantle	Trbuh, Najširi deo peći	
furnace bosh	sedlo peći, donji konus	
furnace burden	priprema za topljenje	

furnace charging	punjenje peći	
furnace hearth	pećica, gnezdo peći	
furnace house	hala peći	
furnace lining	zidovi peći, šamotni deo, ozid peći	
furnace mantle	trbuh peći	
furnace proper	vertikala peci	
Furnace stack, Furnace shaft	Šahta peći, Trup peći	
Furnace throat	Grotlo (Ždrelo) peći	
Furnace top	Kupola peći, Zasipni aparat	
fuse	osigurač	
fuse holder	kućište osigurača	
galvanized full hard (GALFH)		
galvanized general (GAL)		
galvanized sheet metal	pocinkovani lim	
galvanizing	cinkovanje, pocinkovanje	
gangue	jalovina	
gant chart	gantogram	
Gantry crane	Portalni Konzolni kran, poluportalni kran	
gap time	vreme između proboda	*vreme između proboda / VP*
Gap, Clearance	Zazor, prostor	
garbage dumpster	kontejner za smeće	
garbage tote		
gas analyzer	analizator gasa, gasoanalizator	
gas area	gasoopasna zona, GOZ	
gas cleaning	čišćenje gasom	
Gas Cleaning Plant (GCP), Gas Cleaner	Prečistač gasa (postrojenje)	
gas pipeline	gasovod	
gas system	gasni sistem	
gas system tender, control room operator	rukovalac merne sale, prvi rukovalac gasnog sistema	
Gasket	Zaptivka, dihtung, šnjur	
gasoline	benzin	
gasous chromatography	gasna hromatografija	
Gate valve	Zasun, Šiber	

gauge	merač	
gauged brick	mašinska cigla	
GD bay	GD brod	
Gear	Zupčanik	
gear box	kaseta	
gear carder	zupčasti grebenjak	
gear coupling	zupčasta spojnica	
gear mesh	prezubljenje zupčanika	
Gear puller, wheel puller, puller	Radapciger	
gear ring	zupčasti venac, venac	
gear unit	mehanizam za pogon	
gearbox	reduktor	
Geared motor, gearmotor	Motoreduktor	
general foreman	glavni poslovođa	
general layout	dispozicija	
General Manager (GM)	Generalni direktor	
general procedures	opšte procedure	
generator	agregat	
gib-head key	klin sa kukom	
girder	traverza, greda, čelična greda	
give an attitude	biti drzak	
Givens	Zadati ciljevi	
GNP (Gross National Product)	Bruto Nacionalni Proizvod	
goggle valve	pregradni ventil, limeni zatvarač	
gouge	dleto	
grade	podeok, stepen, ocena	
grader	grejder	
grain	zrno	
granulation	granulacija	
granulometric	granulometrijski	
granulometry	granulometrija	
grate	rešetka	
gravel	šljunak	
gravel plank	donja prečka na tarabi	
grease nipple	mazalica	
grease pump	pištolj za mast	
grease system	sistem gustog podmazivanja	
greasing station	stanica gustog podmazivanja	
greasy stains	masne fleke	

Greenhorn, rookie	Novajlija	
Greens	Vatrootporno odelo (slang)	
grid	rešetka, mreža	
Grind, to	Brusiti	
Grinder (Angle grinder)	Brusilica	
grinding machine	brusilica	
grinding stand	stona brusilica	
Grinding wheel, grinding disc	Brusna ploča	
grippers	pakne	
grit	sačma	
Grommets	Karike	
groove	žljeb	
grooved roll	valjak za valjanje profila	
gross natinal product	bruto nacionalni proizvod	
Gross national product (GNP)	Bruto nacionalni proizvod	
ground	masa	
ground fault	zemljospoj	
ground level = grade	kota nula (kota "O")	
Ground, Earth	Masa (El.)	
Grounding, Earthing	Uzemljenje	
grout	mršav beton	
grouting	podlivanje, nalivanje mršavim betonom	
Grub screw, set screw	Sigurnosni svornjak	
guide	vođica	
Guide box	Presa (Tandem)	
guideline	smernica, uputstvo	
gunit	vatrostalni materijal	
gunning	torketiranje	
gusset	kosnik, kosi umetak	
gutter	žleb kojim otiče rastopljeno gvožđe, rigol	
HAACP method	metoda za kontrolisanje mesta u vezi sa ishranom	
hacksaw	bonsek, ručna testera za metal	
hacksaw frame	ram za bonsek	
hadnle the tool	rukovati alatom	
hammer	otkopini čekić	

hand cart	kolica	
hand hooks	ručne kuke	
hand rail	ograda, gelender	
Hand truck, cart	Kolica	
hard hat	šlem	
hardness	čvrstoća	
hardware append line	hardverska pripojna linija	
Hardware store	Gvoždjara	
harness	sigurnosni pojas (deo zaštite od pada)	*opasač / VP*
Hatch	Poklopac (na otvoru)	
hazard	opasnost	
H-beam		
headcount	prebrojavanje (ljudi)	
header	kolektor	
headlight	far	
healthy	ispravan	
hearing	saslušanje	
hearing protection	zaštita sluha, antifoni	
heart block	dno pećnice	
hearth	ognjište, ložište, pećica (Visoka Peć)	
hearth bottom, underhearth	temelj peći	
heat	šarža	
heat blowing	izrada šarže	
heat exchanger	izmenjivač toplote	
heat tracing	toplotni omotač	
heating equipment	toplotehnički agregat	
heatsink	hladnjak	
heeled drum-ladle	bubnjasti livni lonac	
Helical gear	Zupčanik sa kosim zubima	
heppenstal	klešta za koturove	
herringbone gear	strelasti zupčanik	
Hex bolt	Vijak sa šestostranom glavom (mašinski)	
Hex key wrench, Allen wrench	Imbus ključ	
hex socket wrench	gedora	
hexagonal bolt	DŽ zavrtanj	
high alloy steel	visokolegirani čelik	
high carbon manganese	karbura	
High change	Kusur (dosta sitnog kusura) npr 9.99$	

High rise tank	Visinski rezervoar	
high speed steel	brzorezni čelik	
High speed tool steel	Brzorezni alatni čelik	
high tensile steel	visokonaponski čelik	
high tension, high voltage	visoki napon	
high voltage (HV)	visokonaponski (VN)	
Highly skilled labour	Visoko kvalifikovana radna snaga (VKV)	
highway, Hwy.	autoput	
hinge	šarka	
hit the target	realizacija, realizovati	
Hoist	Vitlo, kosa dizalica, "dizanje"	
hoist house	pogon zasipnih uređaja, mašinsko, sala vitla	
holding break	kočnica sa zadržavanjem	
holding voltage	kontrolni napon	
hole	rupa	
hole punch	probojac	
hollow ckecker brick	šuplja opeka za saće	
homemade	ručno izrađen, ručno pravljen	
Hood, the (Hood system)	VOKG	
hook spanner	kukasti ključ za navrtke sa rupom	
hopper	bunker, silos	
Hopper (Hopper bin)	Levkasti bunker, Koš, Presipni koš, Zasipni levak,	
hose	crevo	
hose clamp	šelna	
hose reel	namotač za creva	
hose station	hidrant	
Hot bars, hot rails	Trolni vod	
hot blast stove	grejač vazduha (kauper)	
hot blast valve (HBV)	ventil vrućeg vazduha	
hot metal (html)	tečni metal	
hot roll band (HRB)	topla traka (TTR)	
hot roll bar	predtraka	
Hot rolled band	Topla traka	
hot rolled checquered sheet (HRCSH)	topla rebrasta tabla (RTA)	

hot rolled checqured band (HRCB)	topla rebrasta traka (RTR)	
hot rolled coil	toplo valjani kotur	
hot rolled narrow sheet (HRNSH)	topla lužena tabla (TLA)	
hot rolled sheet (HRSH)	topla tabla (TTA)	
hot rolled slit strip (HRSS)	topla slitovana traka (TTS)	
hot screening	vruće/toplo prosejavanje	
Hot shoes, Collector shoes	Oduzimači (na trolnom vodu)	
Hot Strip Mill (HSM)	Topla Valjaonica (TV)	
hot water fitter	vodoinstalater instalacija za grejanje i provetravanje	
hot work permit	dozvola za vruće radove (varenje, brušenje, sečenje)	
hot works	varilački radovi	
hot/cold face	vruća/hladna zona	
hour/hours (hr/hrs)	sat/sati, čas/časovi	
housekeeping	održavanje higijene, održavanje radnog prostora, uređenje prostora, čistoća pogona	
housing	skele, armatura visoke peći, stub, stalak	
Housing, casing	Kućište	
hub	glavčina	
hubcap	ratkapna	
human machine interface (HMI), man machine interface (MMI)	interfejs	
human performance	lični učinak	
human resources	kadrovi	
Human Resources (HR)	Sektor za Ljudske resurse	
hydrant	hidrant, hidrofor	
hydraulic excavator	bager guseničar	
hydraulic jack, stump	hidraulična dizalica, panj	
hydraulic power unit (HPU)	hidraulična podstanica napajanja	

hydraulic screw down	hidraulično podmazivanje	
hydraulic unit	hidraulična pumpa	
Hydraulics	Hidraulika	
hydrochloric acid	sona kiselina	
hydroenergetics	hidroenergetika	
hyetograph	hijetograf	
hyiegienist	zaštitar, predstavnik sektora zaštite na radu	
Hypoid bevel gear	Hipoidni konusni zupčanik	
I-beam	I-nosač (čelični profil)	
ID card	lična karta, propusnica	
idea driven	pokrenut idejom	
identify	identifikovati, odrediti	
Idle	Prazan hod, tihi hod, ne radi, nije u funkciji	
idler	zatezni kotur	
idler pulley	noseći valjak trakastog transportera	
Idler wheel	slobodni točak	
Ignition hood	hauba za sagorevanje	
Immersing thermometar	Ubodni termometar	
impact (imp)	udar, udarac, dejstvo	
Impact test	test čvrstoće (dinamička otpornost)	
impact test	test čvrstoće	
Impeller	radno kolo	
implement	primeniti	
implementation	primena	
implementation date	datum primene	
Imprint	Otisak	
improvement	poboljšanje, unapređenje	
impurity	nečistoća, primesa	
in accordance WITH	u skladu sa, u saglasnosti sa	
in burden probe	sonda za probu gasa unutar zasipa	
in care of (c/o)		
in compliance WITH		
IN conformance WITH	u skladu sa ...	
IN DETAIL	DETALJNO	
in effect, in essence, id est (i.e.)	to jest (tj.)	

in entirety	u potpunosti	
in force	na snazi	
in full	ceo, čitav, potpun, kompletan	
In good faith	savesno	
in operation	u funkciji	
in place	sproveden, na mestu	
in proper working condition	u ispravnom stanju	
in stock	na stanju, na lageru	
inaccurate coil trimming	neispravno trimovan kotur	
inappropriate hardness	neodgovarajuća tvrdoća	
inbound	ulazni	
inch	col, inč	
inclination	nagib	
income tax	porez na prihod	
inconsistent with	nije u skladu sa ...	
incorporated (Inc.)		
indemnity	odšteta	
indent	ulubiti	
Individual collective agreement (ICA)	Pojedinačni kolektivni ugovor (PKU)	
induction motor	asihroni motor	
Industry mix	Grane industrije	
infeed	posmak	
infirmary	ambulanta	
infrared distribution	termovizijska kontrola (inspekcija)	
infringement, rule violation	povreda pravila	
ingot	ingot	
ingot caster	livac	
Inhouse transformer	Kućni trafo (tzv.)	
initiate the alarm	aktivirati alarm	
injection (inj.)	ubrizgavanje, ubacivanje, injektiranje, ...	
inlet	ulaz	
input/output (I/O)	ulaz/izlaz (I/O)	
inquiry	upit	
inside diameter (I.D.)	unutrašnji prečnik	
inspect	ispitati	
Inspection pit	Kanal (u garaži)	
inspection report	dnevni izveštaj, čeklista	

installation	montaža	
installation (inst.)	montiranje, montaža, instalacija, postavljanje, ...	
instalment	otplata, rata	
instrument panel	instrument tabla	
instrumentation	AMR oprema	
insulating	izolacija, izolovanje	
insulating board	fiber ploča	
insulating ceramic rolls	izolacione keramičke rolnice	
insulating/welder's gloves	kevlar/varilačke rukavice	
insulation	izolacija	
insurance	osiguranje	
Insurance premium	Premija Osiguranja	
insured	osiguranik	
insurer	osiguravač	
intake cable	napojni kabl	
interest	kamata	
interim actions	trenutne mere	
Interlock	Blokada (El.)	
interlock provision to other equipment	nabavka blokade ostale opreme	
intermediate shaft	međuvratilo, pomoćno vratilo	
Intermesh	Medjuzublje	
Internal audit	Interna revizija	
Internal gear	Unutrašnje ozubljenje	
international (int'L)		
intersection	presek	
interview	razgovor za posao	
inventory	popis, inventar	
investment return ratio (IRR)	faktor povraćaja investicije	
invoice	fakturisati, faktura	
inwards	ka unutra	
ionization (fire) detector	jonizacioni javljač (požara)	
iron	gvožđe	
iron gate	pregrada za gvožđe	*pregradna lopata / VP*
iron ladle, carrier, hot metal ladle (HML)	lonac za gvožđe, livni lonac (L/L)	
iron notch	probodni otvor, izlivni otvor, otvor za gvožđe, futljar	

Iron Producing, Iron Making	Primarna Proizvodnja, Proizvodnja Gvožđa	
iron runner	žleb kojim otiče rastopljeno gvožđe	*kanal za gvožđe / VP*
iron shell	limeni plašt	*VP*
iron/slag/coke spill	prosipanje gvožđa/šljake/koksa	*"zalivanje" / VP, ZNR*
ironhead = structural worker		
isolation	tampon	
isolation valve (iso valve)	loptasta slavina, odsečni ventil	
issue	problem	
item	stavka, stvar, predmet, pozicija, tačka nekog zakona, ...	
J hook	kajla	
J hooks	kuke livnih kranova	
Jackhammer (Pneumatic Jackhammer)	Pneumatski čekić	
jackshaft	posredno vratilo	
jay walking	prelaženje na nedozvoljenom mestu	*ZNR*
jib crane	konzolna dizalica	
jigsaw = puzzle	slagalica	
job assignment	radni zadatak	*ZNR*
job procedure	radna procedura	*ZNR*
jog	džog, palica	*MO*
jog speed	lagani radni hod	
joint	priveznica	
jointing	zaptivka	
jumbo cooler	veliki duvnički hladnjak	*VP, CO*
jumper	jahač (na dizalici)	*MO*
junction box (J-box, Jct box)	razvodna/spojna kutija	*EO*
just kidding (J.K.)	samo se šalim	
k-9 unit	odred sa psima	
keep track of	voditi evidenciju	
Keeper (work roll keeper)	Držač radnog valjka	
key	legenda	
key measure	ključni parametar	
Key, Flat key	Klin (na vratilu)	
keys to the success	ključ uspeha	*LJ.R.*
Keyseat	Žljeb za klin (na vratilu)	

keyway	žljeb za klin na glavčini	
kick out (K.O., KO)	Ispadanje/izbacivanje (osigurača, prekidača, motora	*EO*
kick starter	anlaser	*EO, MO*
kickback	povratak	
kickback slab	pećni povratak	
Kicks out	Izbacuje, Ispada (Motor, prekidac npr.)	*EO*
kish	grafitna prašina	*VP*
kiss my ass (KMA)	poljubiš me u dupe	
knife switch	rastavljač	*EO*
knock out	ispadanje	
know how	umeće, stručnost	*LJ.R.*
knurled	izreckano	
L/D operator	L/D operater	
label	obeležiti (znakom), oznaka	*ZNR*
lacquer	lak	
ladder	merdevine, penjalice	*ZNR*
ladder cage	leđobran	*ZNR*
ladder step	stopica na merdevinama	*ZNR*
ladle	vagon za prenošenje tečnog gvožđa, livni lonac (LL)	
ladle body	telo lonca	*VP, Vat. Priprema*
ladle bottom	dno lonca, patos lonca	*VP, Vat. Priprema*
ladle cap	kapa lonca	*VP, MO, Vat. Priprema*
ladle condition	higijena lonca	*VP*
ladle crane	dizalica za livenje	
ladle heating	grejanje (tempovanje) lonca	*VP*
ladle lip	kljun na livnom loncu	*VP, Vat. Priprema*
ladle side wall	bočna ivica lonca	*VP, Vat. Priprema*
ladle spout, ladle mouth	usta lonca, kljun lonca	*VP, MO, Vat. Priprema*
ladle trunnion	rukavac, čaura	*VP, MO*
ladle turret	podizno obrtni stend	
laminar cooling	laminarno hlađenje	
laminated flooring	laminat (podni laminat)	
lamination	dvoplatnost	
lamp post	bandera	*EO*
lance	koplje (odsumporavanje), duvnica (konvertor)	
lance neck/tip	vrat/vrh koplja	

lance pole		
lance tip	naglavak duvnice/koplja	
lane, Ln.		
lanyard	uže (deo zaštite od pada)	*karabit / VP*
lathe	strug	
laugh out loud (lol)	smejati se na sav glas	
Lavatory faucet	Slavina	
law	zakon	
lawsuit	parnica	
layer	prekrivka	
layout	organizacija rada, dispozicija	
lead fire pump controller sequentila start timer	sekvencijalni početni tajmer glavnog kontrolera vatrogasne pumpe	
lead screw	zavojno vreteno, špingla	
lead-in cable	dovod električne energije	*EO*
leading axle	vodeća osovina	
leak test	test na zaptivenost	
leak test	test na zaptivenost	
leave of absence	odsustvo	
LECO/SCARFING machine	LECO/FLAM aparat	
led	sijalica (na instrument tabli, ..)	*ZNR, EO*
Legal and General Affairs	Pravni i Opšti Poslovi	*LJ.R.*
legal entity	pravno lice	*LJ.R.*
legal form	zakonska forma	*LJ.R.*
legal obligation	zakonska obaveza	*LJ.R.*
legal regulation, legislation	zakonski propis	*LJ.R.*
legally binding	pravosnažno	*LJ.R.*
Legally binding court decision	Pravosnažna sudska odluka	*LJ.R.*
leggings, gaiters	kamašne	*ZNR*
legible	čitljiv	
Letter of Intent (LOI)	Pismo o namerama	*LJ.R.*
Letter of refference/ recommendation	Preporuka (napismeno)	*LJ.R.*
level (lev.)	nivo, kota	
level gauge	nivometar	

leveler	ravnalica	
LEVER VALVE		
LG machine	gradal	*VP, MO, EO, KČ*
lid	poklopac	
life cycle cost	troškovi eksploatacije	*Investicije, Nabavka*
Life span expectancy, Life expectancy	Očekivani radni vek, vek eksploatacije, rok/vek trajanja	
life threatening programs (LTP)	programi za zaštitu života	*ZNR*
lifting device	noseće sredstvo	
lifting eye bolt	očni vijak, okasti vijak za dizanje	
lifting lug	uška za dizanje	
light truck	kamionet	
lightning rod	gromobran	
lights	svetla, svetlosna signalizacija	*svetlosna signalizacija / ZNR, SiT*
lime	kreč	
lime squirting plant	instalacija za prskanje krečom	
lime stone	krečnjak, kamenac	
limit (lim.)	ograničiti, granica, limit	
Limit Switch	Krajnji isključivač, granični prekidač, šajbna (VP-održavanje)	*EO, MO*
limitation	ograničenje	
limited (Ltd.)		
Limited Liability Company (LLC)	društvo sa ograničenom odgovornošću (d.o.o.)	
line capacity	kapacitet linije	*EO*
line device	uređaj na liniji	*EO*
liner	uložak za radno odelo	
lining	ozid	*VP*
link	link, veza	*BSCe*
lip	kljun	
lip casting	opšivač na loncu	*VP*
Lip castings	Segmenti šešira	
lip ring	glavna prirubnica	*grotlena prirubnica / VP, manžetna / MO*
liquid	tečnost	*tečna faza / VP, KČ*
liuminescent	osvetljen	
live wire	vod pod naponom	*EO*
load	teret, opterećenje	

Load cell	Tenzododavač, Merna dozna, Tenziometarska ćelija	
load shedding	preraspodela opterećenja	
Lock nut (Nylon insert lock nut)	Sigurnosna matica, protivnavrtka	*MO*
lock out	zaključavanje opreme, osiguravanje energije	*ZNR*
locked roll	pritisna rolna	
Locking pliers, Molegrips	Grip klešta	
locking washer	zvezdasta podloška	*MO*
locking wrench	engleski ključ	
lockout	zaključavanje	*ZNR*
locksmith	bravar	
locomotive	lokomotiva	
log in/log out	logovanje na/napuštanje	*BSCe*
Logistics	Logistika	
long conveyer	kosi transporter	
long distance pipelines	magistralni vodovi	*MO*
long tongues	dugi jezici	
longitudinal cracks	podužne i poprečne pukotine	
long-sleeved shirt	košulja sa dugačkim rukavima	*ZNR*
looper	rasteretni uređaj, luper	
loose edge	istegnuta ivica	
loose wraps	labavo namotan kotur	
low alloy steel	niskolegirani čelik	
low carbon steel	niskougljenični čelik	
low discharge alarm condition	alarmno stanje- SLABO OTPUŠTANJE	
low discharge alarm contacts	alarmni kontakti niskog ispuštanja	
low level alarm condition	alarmno stanje- NIZAK NIVO	
low level alarm contact	alarmni kontakt niskog stepena	
low suction alarm condition	alarmno stanje-SLABO USISAVANJE	
low suction alarm contacts	alarmni kontakti slabog usisavanja	
low suction pressure switch	potisni prekidač slabog usisavanja	
low voltage (LV)	niskonaponski (NN)	*EO*

low voltage switch board (LVSB)	niskonaponska rasklopna oprema	*EO*
low zone pump	niskozonska pumpa	
lubricant	mazivo	
Lubrication (lube)	Podmazivanje	
lubricator	mazalica	*MO*
lug		
lump ore	krupna ruda	*VP*
Lump sum	??????????????????	
lumps	tucanik	
lunch break	pauza za ručak	
machine guarding	zaštita na mašinama	*ZNR*
machine room (in a power plant)	mašinska hala (u hidroelektrani)	
Machine shop	PORD- Proizvodnja, Održavanje Rezervnih Delova (mašinska radionica)	
machining	mašinska obrada	
Magnesite	Magnezit	
Magnesite foaming material	Magnezitni penušavac	
magnesium (Mg)	magnezijum	
magnitude	veličina	
Main distribution cabinet (MDC)	Glavni Razvodni Orman (GRO)	*EO*
main pulpit	pult upravljanja	
main/secondary disconnect	glavni/pomoćni rastavljač	*EO*
Mains, mains voltage	Mrežni napon	*EO*
maintain inventory	popisati (inventar, materijal, ...)	
Maintenance (Mtce)	Održavanje	
Maintenance and Utility	Održavanje i Komunalije	
maintenance daily report (MDR)	dnevni izveštaj održavanja	
major breakdown	velika havarija	
major performance area	glavna radna oblast	
make a record, record	zabeležiti	
male/female cable	muško/ženski kabl	
management (MGMT)	upravljanje, uprava, menadžment	
manager (Mgr)	rukovodilac, menadžer	*LJ.R.*
managers traininig	obuka za menadžere	*ZNR, LJ.R.*

Managing directors, Board of Directors	Upravni odbor	*LJ.R.*
Mandrel	Trn, osovina, vreteno	
manganese (Mn)	mangan	
Manhole	Šahta, revizioni otvor	
manifold	razdelnik, razvod	
Manlift	Kobra, podizna korpa	
manner of operation	način rada	
Manpower, manual labor	Radna snaga	
mantle = belly	trbuh	
manual	uputstvo za rukovanje	
manufacturing plant	proizvodni pogon	
marginal transformer	transformator blizu otkaza	*EO*
mark-up	uvećanje cene	*nabavka*
marshalling cabinet	glavni orman	*EO*
mash	prezubljenje	
Master in Science (M.Sc.)	Magistar nauka (Mr)	*LJ.R.*
Master in Science of Civil Engineering (M.Sc.C.E.)	Magistar Građevinskih nauka	*LJ.R.*
Master in Science of Electro Engineering (M.Sc.E.E.)	Magistar Elektro Tehničkih Nauka	*LJ.R.*
Master in Sciences of Mechanical Engineering (M.Sc.M.E.)	Magistar Mašinskih Nauka	*LJ.R.*
Master tooling	Kalibriran alat	
masterfounder	livački majstor	
Masters thesis	Magistratura	*LJ.R.*
mastic gun	pištolj za silikon	
material handling	upravljanje materijalima	
material hopper	levak za materijal	
material management	UPRAVLJANJE MATERIJALIMA	
Material Safety Data Sheet (MSDS)	lista opasnih materija(la) sektora zaštite na radu	*ZNR*
material slip	trebovanje	*Nabavka, Upravljanje Materijalima, BSCe*
matrix	matrica	
MCC room	elektro sala	*EO*
mechanic hall	mašinska hala	
Mechanical	Mašinske struke	

mechanical damage slabs in the furnace	mehaničko oštećenje slabova u peći	
mechanical damages from piler	mehanička oštećenja od pajlera	
Mechanical Engineer (M.E.)	Mašinski inženjer	
Mechanical Maintenance (M.Mtce)	Mašinsko održavanje (MO)	
medical attention	medicinska pomoć	*ZNR*
medical doctor (M.D.)	doktor medicine	
Medium Density Fiberboard (MDF)	Medijapan	
medium pump zone	srednja zona pumpanja	
meet the requirements/objectives/expectations	ispunjavati uslove/ ciljeve/ očekivanja	
meeting (mtg)	sastanak	*štab*
Megger (megger test)	Megerovanje (test izolacije)	*EO*
melter	topioničar	
melting point	tačka topljenja	*VP*
members	u sastavu (pravnički), članovi	
membrane, envelope	opna	
menu	meni, listing	*BSCe*
mercury	živa	
mercury switch	živin prekidač	*EO*
Mercury vapour rectifier	Živin ispravljač	*EO*
mesh	okce na mreži	
message (msg)	poruka	
metal step	dvokrilne merdevine	*ZNR*
Metallurgical Index Code (MIC)	Metalurški indeksni kod (MIK)	
metric thread	metrički navoj	*MO, CO*
MG set	motor-generatorska grupa	*EO, MO*
micro alloyed steel	mikrolegirani čelik	
Micrometer	Mikrometar	
Microwave	Mikrotalas	
microwaveness	mikrotalasavost	
Mild steel	Meki čelik	
milestone	situacija	
milestone invoicing	fakturisanje po situaciji	
Mill	Pruga, valjaonica	
mill overview	histogram pruge	
Mill wright	Mašin bravar (Bravar)	

Milled lime	Mleveni kreč	
milled thread	glodani navoj	
milling cutter	glodalo	
milling machine	glodalica	
milling machinist	metaloglodač	
milling pitch	korak glodanja	
mineral mat	staklena vuna	
mini excavator	mini bager	
minimess		
minimum/maximum (min/max)	najmanje/najviše, minimum/maksimum, minimalno/maksimalno	
Ministry of agriculture, forestry and water management	Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede	
Minutes of Meeting (MOM)	zapisnik	
misalignement	nesaosnost	
miscellaneous	razno, nebitno, ...	
miscellaneous	dodaci rude, raznolik, mešovit	
mister (Mr.)	gospodin-e (G-din-e)	
miter valve	konični ventil	
mitre joint	ugaoni sastav	
mixer	mešalica, mikser, smesa	
Mixer	Mikser (postrojenje)	
mixer air valve	ventil za mešanje vazduha, regulator temperature, zasun mešanog vazduha	*smesitelj / VP*
Mixes	Smese	
moald	kristalizator	
Mobile Crane, Crane truck	Auto Dizalica	
mode, rate	režim	
modernization	modernizacija	
Mold	Kristalizator	
molegrips	grip klešta	
molten and liquid materials	usijani I tečni materijali	
molten pig iron	tečno sirovo gvožđe	
monkey (hole)	otvor za trosku, otvor za ispuštanje troske	*troskootvor / VP*

Monthly/Daily Report of Operations (MRO/DRO)	mesečni/dnevni izveštaj o proizvodnji	*Kontrola Kvaliteta*
morgoil bearing	morgoil ležaj (po proizvođaču)	
mortar	malter	
motor (M.)	motor	*EO*
Motor Control Center (MCC)	Napajanje motora	*EO*
motor endshield	poklopac motora	*EO*
motor field (M. FLD)	pobuda motora	*EO*
motorized valve	elektro ventil	*MO, EO*
mould	kokila	
mould oil	ulje za kalupe	
moulding	lajsna	
moulding shop	odeljenje za kalupljenje	
Mouth	Grotlo (Konvertora)	
movable drum-ladle	bubnjasti livni lonac	
move about, tour, visit, round, search through	obilaziti	*ZNR*
mud gun (MG), claygun	top (elektro top)	
mulfunction	kvar, otkazivanje, prestanak rada	
municipal garbage	komunalni otpad	*ZNR*
Municipal vegetation	Gradsko Zelenilo	
mushroom valve	ventil sa pečurkom	
named one	imenovani	*LJ.R.*
nameplate	natpisna pločica	*ZNR*
national pipe thread (NPT)		*MO, CO*
natural gas (NG)	prirodan gas, metan	*VP*
natural owner	glavno odgovorno lice	*Investicije*
nausea	mučnina	*ZNR*
need/want information (need/want 411)	trebati/želeti informaciju/obaveštenje	
needle bearing	igličasti ležaj	
needle valve	igličasti ventil	
negative, negation (neg.)	negativan, negacija	
net weight	neto težina	
neutrals	neutralna osa	
nickelplating	niklovanje	
nipple		
nitrogen (N2)	azot	
No par value (NPV)	Bez nominalne vrednosti	*Nabavka*

no pressure switch	nepotisni prekidač	
nominal (nom)	početni, nominalan	
nominal rating	nominalne karakteristike	
non-applied slab	nenamenjeni slab	
nonconformed products	neusaglašeni proizvodi	
nondestructive lab	laboratorija bez razaranja	
non-destructive testing (NDT)	Ispitivanje bez razaranja materijala	
non-metalic	nemetalan	
nonuniformed oiling	neravnomerna nauljenost	
normal default display	normalni standardni prikaz	
normally closed/ normally open (NC/NO)	uglavnom/normalno zatvoren/otvoren	*MO, EO, CO*
not applicable (N/A)	nije primenljivo (N/P)	*ZNR*
Not To Exceed (NTE)	Da ne premaši datu vrednost	*Nabavka, INvesticije*
notcher	štanc mašina	
Nozzle	Dizna, mlaznica, prskalica	*muštikla na topu / VP*
number (No., N., #)	broj, redni broj (br., No.)	
nut	matica, navrtka	
nylon insert lock nut	sigurnosna matica, protivnavrtka	
oakutm, tow	kučina	
obey the rule/sign	poštovati pravilo/znak	*ZNR*
objective	plan, cilj	*LJ.R.*
obliged to	dužan da ...	*LJ.R.*
occupation, occasionally (occ.)	profesija, povremen-o	*LJ.R.*
occupational illness	profesionalna bolest	*LJ.R.*
occurrence	učestalost, pojava	
Odd Number	Neparan broj	
off gas	izlazni gas	*VP*
office manager		
office material	kancelarijski materijal	
office safety	bezbednost u kancelariji	*ZNR*
OFFICIAL GAZZETE/ OFFICIAL JOURNAL	SLUŽBENI GLASNIK, SLUŽBENI LIST	*LJ.R.*
offset	pomak	
off-take		*sveća / VP*
offtake piping		

ohmmeter	ometar	*EO, MO*
oil mist	uljna magla	
oil switch	isključivač ulja	
oiler	nauljivač	
okey (OK)	u redu, dobro	
old product	stara roba	
on schedule	po rasporedu/na vreme	
Ongoing, on going = in progress	U toku	
on-site supervisor	rukovodilac na licu mesta	
Open end wrench/spanner	Viljuškasti ključ	
open the taphole	probušiti probodni otvor	*otvaranje peći / VP*
open/close rolls and covers	svoditi/razvoditi mašinu	
operating status, active, hotline	radno stanje	
operation (oper)	funkcija, rad, funkcionisanje	
operational delay	tehnološki zastoj	
Operations	Proizvodnja	
Operations & Maintenance (O&M)	Proizvodnja i Održavanje (P i O)	*Investicije*
operator	rukovalac, operater	
operator at pulpit No.4	operater 4PU	
operator side	radna strana	
optional field device connection provision	pravila opcionalne konekcije spoljnog uređaja	
oraly	usmeno	
Order	Porudžbina	*Nabavka*
order book	knjiga narudžbina	*Nabavka*
orderly	uredno	
ore bin	džep za rudu	*VP*
ore burden	rudna mešavina	*VP*
ore charge	rudni zasip	*VP*
ore store house	rudni dvor	*VP*
ore, mineral	ruda	*VP*
orifice (plate)	merna blenda, prigušnica	*EO, MO*
O-ring	O-ring, O-prsten	*MO*
ornamental plastering	perdašenje	
oscillator	oscilator, njihalica	

OSHA	DRŽAVNA AGENCIJA ZA ZAŠTITU NA RADU I INDUSTRIJSKO ZDRAVLJE	*ZNR*
osmosis	osmoza	
our call	mi se pitamo	*LJ.R.*
out of coiling temperature	odstupanje temperature namotavanja	
Out of court settlement	Vansudsko poravnanje	*LJ.R.*
out of finishing rolling temperature	odstupanje temperature završnog valjanja	
out of lenght	odstupanje dužine	
out of profile	odstupanje profila	
out of stock (O/S)	nema više na stanju	*Nabavka*
out of thickness	odstupanje debljine	
out of width	odstupanje širine	
outage	profilaksa, zastoj	
outage inspection	profilaktički pregled	
outboard bearing support	njihajući ležaj	
outlet	ispust	
outlet pipe	žleb za oticanje	
outlet, nose, outcome	ispust	
outpouring of the tuyeres	zalivanje duvnica	
Outriger trolley	Šetalica remontnog krana	
Outside Diameter (O.D.)	Spoljni precnik	
overall	sveukupan	
overdue	kasniti sa isplatom	*Nabavka*
overflow	prelivnik	
Overhaul	Generalka, remont, prepravka	
overheating	pregrevanje	
overpass	nadvožnjak	
Over-pickling	Preluženost	
overpressure turbine	turbina sa kontrapritiskom	
override	premostiti	*EO, MO*
overspeed	nadbrzina	
overspeed switch	nadbrzni prekidač	*EO, MO*
overstepping (ones authority)	prekoračenje (ovlašćenja)	*LJ.R.*

overtravel limit switch	granični prekidač dozvoljenog hoda	*EO, MO*
owner	investitor	*Investicije*
oxidizers	oksidanti	
oxygen (O2)	kiseonik	
oxygen blow pipe	kiseonični plamenik za lemljenje	
oxygen determinator	analizator kiseonika	
oxygen enrichment	obogaćivanje kiseonika	
oxygen plant	kisikana	
Packing (packing glands)	Zaptivka	
paddle mixer	mešalica za boju	
page (p.)	strana (knjige, dokumenta)	
pain in the ass (PITA)	dosada ("bol u dupetu")	
Paint roller	Valjak (za krečenje)	
pallet	paleta	
palletizing	slaganje na palete	
pan vibrator machine	vibro ploča	
panel	orman, panel	
paper clip	spajalica	
parallel/signle transfer line mode	vezani/odvojeni režim rada prevlačnika	
parameter (param.)	parametar, faktor	
Pargeting, ornamental plastering	Perdašenje	
parking lot	parking/parkirno mesto za opremu	
part winding starter	starter delimičnog namotavanja	
partial payment	deo novca uplaćen/isplaćen	*Nabavka, BSCe*
partially, in part	delimično	
parties to the agreement	ugovorne strane	*Nabavka, Investicije*
partity	particija	
party wall	pregradni zid	
pass line	provlaka, valjačka linija	
Pass line #2	Kalibar	
patch	šav	
path	putanja	
pathway	pasarela	
patio	pločnik	
pattern	šablon	
Pay off reel, uncoiler	Odmotač	

payloader, loader	utovarivač	*ULTA / VP, ZNR, SiT*
Payroll	Platni spisak, Zarade	*Finansije*
peace/peaces (pc/pcs)	komad/komada	
Peeler	Otvarač koturova (na Dekapirnici)	
Peep hole	Kontrolni prozor, revizioni otvor	*špijunka (na duvnici) / VP*
Pellets	Pelete	
pendant box	pendant kutija	*EO*
penetration test	test na probojnost	
Penstock	Zatvaračnica	
people (PPL)	narod, ljudi, zaposleni	
performance	učinak, performans(e)	*LJ.R.*
performance gap	nedostatak učinka	*LJ.R.*
performer	izvršilac	
permanent	trajan, stabilan	
permissible exposure limit (PEL)		*ZNR*
permit	dozvola	
Permitting	Izdavanje dozvole	*ZNR*
perpendicular	normalan, pod uglom od 90 stepeni	
personal (per)	lični, lično, personalni	
personal computer (PC)	računar	*BSCe*
personal identification number (PIN)	lični identifikacioni broj, matični broj (MB)	*LJ.R.*
personal protective equipment (PPE)	lična zaštitna sredstva (LZS)	*ZNR*
personalized safety lock	1 katanac 1 ključ	*ZNR*
personnel changes	kadrovske promene	*LJ.R.*
Pest Control	Dezinsekcija i Deratizacija	
phase reference transformer	trafo referentne faze	*EO*
phone extension (ext.)	lokal (telefonski termin)	
phosphorus (P)	fosfor	
photocell	foto ćelija	
physical (examination), medical examination	sistematski pregled	*ZNR, LJ.R.*
pickle flower	dresirni cvet	
Pickle Line (Pickling line)	Dekapirnica	
pickled and oiled band	lužena i nauljena traka	
pickled and oiled narrow sheet		
pickled and oiled sheet	lužena i nauljena tabla	

pickled and oiled strip	lužena i nauljena slitovana traka	
pickled oiled coils	lužena traka	
pickled oiled lamellars	lužena lamela	
pickled sheet	dekapirani lim	
pickler stains	fleke od dekapiranja	
pickling tanks	kade za dekapiranje	
pickling the pipes	bajcovanje cevi	
pick-up	davač	
pick-up truck	kamionet	
pig (machine)	livna mašina	*VP*
pig bed	livno polje	*VP*
pig iron	sirovo gvožđe	
pilot motor	kontrolni motor	
pin	bolcna, osovinica	
pincers	stolarska klešta	
Pinch roll	Trajber, (TV) Vučna rolna	
pinch, pinching	priklještenje, uštinuće	*ZNR*
pincher	strije	
Pinnion stand	Grebenjak	
pinpoint	čestica	
Pipe	Cev	
pipe clip/hanger	obujmica	*MO*
pipe die	nareznica za cevi	
pipe fitter (pf)	monter cevi, vodoinstalater	
pipe fitting flange	prirubnica	
pipe head	čelo cevi	
pipe wrench	rotcangle	
Pipeline, ductwork	Cevovod	
Piping and Instrumentation Diagram (P&ID)	Dijagram cevovoda i instrumentarije	
piston	klip	
Piston rod	Klipnjača	
pit scrap	sabirna jama	
pitch	nagib	
Pitch (Pitch of thread)	Korak Navoja	
pitscrap	jama za metalni otpad, BERNA (ostatak čelika koji se ne izlije)	
pivot, trunnion	rukavac na loncu, čaura	*VP*
plane	ravan	
plank	daska, debela daska	
planking	daska, fosna	

Plant Appropriation Committee (PAC)	Komisija za aproprijacije	*Investicije*
plant, facility	pogon, postrojenje	
plastering	malterisanje, gletovanje	
plastering trowel	gleterica, hobla	
plastic concrete	plastični beton	
plate cooler (plate)	horizontalni hladnjak	*kaseta / VP*
play favorites	imati miljenika, više voleti nekog od nekog	
playbook	priručnik, beležnica	
please (PLS)	molim te/Vas	
pliers	klešta	
plot plan, milestone	situacija	
plug flow	zapušiti kretanje gasa	
plug/close the taphole	zatvoriti probodni otvor	*zatvaranje peći / VP*
plugging relay	kontakt upravljačke palice (na dizalici)	
Plumb bob, Plummet	Visak	
pneumatic hammer	vazdušni čekić	
pneumatic jack		*teleška / KČ*
pneumatic jackhammer	pneumatski čekić	
political (pol.)	politički	
poor climatic conditions	loši klimatski uslovi	*ZNR*
poor package	izgled paketa	
poor trim	greške ivičnog obrezivanja	
pop-up menu	padajući meni	*BSCe*
porosity	poroznost	
Porous plug (at Argon stirring)	Porozni Kamen (na Argoniranju)	
port crane	lučka dizalica	
port position	pozicija priključka	
portable	prenosivo	
portal	portal	*BSCe*
position	pozicija, zanimanje, stav	
position (pos.)	pozicija, mesto, položaj (nečega)	
position of (a) ...	mesto ... (sekretarice, administratora, magacionera	*LJ.R.*
positioner	indikator/podešivač položaja	*EO*
post-combustion	post sagorevanje, posle sagorevanja	*VP*
Pot, potentiometer	potenciometar	*EO*

Pot cooler (at Sinter Plant)	Kružni hladnjak (na Aglomeraciji)	
potable water	pijaća voda	
Pour the bearing, to	Nalivanje ležaja	
pouring basin	lokva izlivenog tečnog gvožđa	*prelivanje skimera / VP*
pouring set	razlivni komplet lonca	*VP, Vat.Priprema*
power	snaga	*EO*
Power factor	Faktor snage	*EO*
power factor capacitor	kompenzacija faktora snage	*EO*
power feder cable	napojni kabl	*EO*
Power outage, Power failure, Power loss	Nestanak struje	
Power plant	Elektrana	
power supply, UV circuit	napajanje	*EO, MO*
Power track, cable carrier	Šlep lanac	*EO, MO*
power up	uključiti struju/ napajanje, priključiti nešto na struju/ napajanje	*EO, MO*
Powerlines	Dalekovodi	
PPE (Personal protective equipment)	LZS (Lična Zaštitna Sredstva)	*ZNR*
Pratt & Whitney key	Zaobljeni klin	
precipitator	taložnik	
preheater	isparivač	
preheater cover	poklopac stenda za grejanje lonaca (PS)	
preheating	tempovanje (zagrevanje)	*VP, Vat.Priprema*
preparation/preparations (preps)	pripreme	
preparatory activity	pripremna aktivnost	*ZNR*
preparing (prep'ing)	pripremanje, pripreme	
preppie	pripravnik	*LJ.R.*
press conference	konferencija za štampu, konferencija za novinare	
Pressure equalizing valve	Ventil za izjednačavanje pritiska	
Pressure gauge (gage - amer.)	Manometar	
Pressure limiting valve	Ventil za ograničenje pritiska	

Pressure reducing valve	Ventil za redukciju (smanjenje) pritiska	
pressure regulating valve	ventil za regulaciju pritiska	
pressure shaft	pritisno vreteno	
pressure spindle	vreteno za pritiskanje	
pressure switch	druk šalter	
pressure test	test na pritisak	
pressurized containers	sudovi pod pritiskom	
pre-stressing	prednaprezanje	
pre-task plan	planer za posao	
pretty damn quick (PDQ)	veoma brzo	
preventive actions	preventivne mere	
primary (prim)	primaran, prvi	
Primary Operations	Primarna Proizvodnja, Glavne operacije	
prime tension reel	primarna zatezna rolna	
prior to, before	pre	
prioritize	odrediti prioritete	*LJ.R.*
priority worksheet	radni list za odabir prioriteta	*LJ.R.*
probe	sonda	*EO, MO*
Process section (at the Pickle Line)	Hemijski deo	
procurement	dobavljanje	*Nabavka*
product mix	proizvodni program	
production manager	rukovodilac proizvodnje	*LJ.R.*
Production plan	Plan Proizvodnje	
production planning	priprema proizvodnje	
Production, Operations	Proizvodnja	
proffesional fire unit (PFU)	profesionalna vatrogasna jedinica (PVJ)	*ZNR*
pro-form invoice	profaktura	*Nabavka*
program elements	elementi programa	*BSCe*
programmable Logic Controler (PLC)	Programabilni logički kontroler (Pe eL Ce, PLC)	*EO, MO*
PROHIBITION	ZABRANA, prohibicija	*ZNR*
project completion dates	datum realizacije projekta	*Investicije*
Project Delivery System (PDS)	Sistem Isporučivanja Projekata (SIP)	*Investicije*

Project Engineer (P.E.)	Glavni projektant, glavni inženjer koji radi na projektu	*Investicije*
Project Execution Plan (PEP)	Plan Izvodjenja Projekta (PIP)	*Investicije*
Project Manager (P.M.)	Projekt Menadžer, Rukovodilac projekta	
project stakeholders	nosioci projekta	
proportion	razmera	
proportional valve (prop.)	proporcionalni ventil	
protective clothing	vatrootporno odelo	*ZNR*
Proximity Switch (PX)	Induktivni (granični) Prekidač	
proximity warning device	međuisključivač (na dizalici)	
pry bar	pajser	
psicotic brake	nervni slom	*ZNR*
public address system (P.A. System)	razglas	
Public water management company	Javno vodoprivredno preduzeće	
puddling	mešanje rastopljenog gvožđa	
pugmill	pužni transporter	
puley	kotur, remenica	
pull ahead		
pull switch	klizni prekidač	
puller	radapciger	
Pulley , sheave	Koturača, Remenica	
Pulley block, Sheave block	Blok Koturače	
pulling the cables	razvlačenje kablova	
Pulpit	Pult, komandni pult	
pump	pumpa	
pumping sequence of operation	sekvencijalna operacija pumpanja	
Punchlist	spisak/lista stvari/aktivnosti koje treba uraditi/završiti	
puncture	ubod	*ZNR*
purchase book, purchase ledger	knjiga kupljenje robe, knjiga nabavke	*BSCe*
Purchase Order (P.O.)	Porudžbenica	*Nabavka, Finansije*
purchaser	naručilac	*Nabavka, Finansije*

Purchasing (purchasing department)	Nabavka, sektor za nabavku	*LJ.R.*
Purge	Čišćenje, produvavanje, izduvavanje	
purifier	prečistač	
push button (P button, PB)	komandni taster	
Pusher plate	Svlakač	
Pusher reheating furnace, Reheat furnace	Potisna zagrevna peć	
pusher side	hladna strana	
pushing furnace	potisna peć	
PUTTING AWAY	odlaganje	
pyrometer	pirometar	
quality assurance (QA)	KONTROLA KVALITETA	*LJ.R.*
Quench	Kaljenje, kaliti	
quench tank	fl.voda	
quencher	kada	
quencher pusher operator	operater vidače	
quencher tank	bazen za hlađenje slabova	
quering conveyer	transporter za prosev rudnih materijala	
quick coupling	brzodejstvujuća spojnica, brza spojnica	
quick-drying	brzosušeći	
quoatation = proposal	predlog, ponuda	*Nabavka, Finansije*
rack	zupčasta letva, rek orman, šoška	
radius	poluprečnik	
Radius Continuous Caster (Caster, RCC)	Radijalni Konti Liv (Radijalka, RKL)	
ragged end coils	pocepan kraj trake	
rail brakes	šinozahvat	*ZNR*
Rail clip	Šinska stega, spojnica	*ZNR*
Railhead	Krajnja stanica (na pruzi)	*ZNR*
raill off	odvojiti ogradom, ograditi	*ZNR*
railroad	pruga, železnica	*ZNR*
railroad car	vagon za prenos materijala	
railroad yard, R.R. Yard	železnička radionica	
railway physical blockade	jahač	

rain check	"drugi put"	
rain gutter	oluk	
raised gauge (because of delays)	veća debljina (zbog zastoja)	
raked brick joint	fugovanje	
ramming material, clay	žljebna masa, masa za zatvaranje	
ramp permissives	dozvole rampi	
rasp	rašpa, turpija za drvo	
Ratchet tool, Hex socket wrench	Gedore	
ratcheting wrench	ključ sa krckalicom	
rate	stopa, kurs (valute)	
rated current	nazivna struja	*EO*
rated insulation voltage	nazivni izolacioni napon	*EO*
rated power	nazivna snaga	*EO*
rated voltage	nazivni napon	*EO*
ratio	odnos	
raw cost	direktni trošak	
Raw material	Sirovina, sirovi materijal	
reading out of the draught	očitavanje gaze broda	
Real estate	Nekretnine	
Real property group	Imovinsko pravni poslovi	
reamer	razvrtač, provrtač	
Rearview mirror	Retrovizor	
reassemble	ponovo sastaviti (mašinu)	
reassignement	preraspodela, premeštaj	
rebar	armatura	
Rebar cage	Armaturna greda	
reblow	ponovno uduvavanje	*VP, KČ*
Receivables	Knjižno zaduženje	*Upravljanje Materijalima, Nabavka*
receiving hopper	prijemni levak (VP), prijemni bunker (KČ)	*VP, KČ*
receptacle, plug	utikač, obično mrežni AC	*EO*
reception	prijem	
recipetator (recip.)	Taložnik, taloženje	
Reclaim system	Sistem za prečišćavanje	
recognized	ovlašćeno	

reconditioning	generalka, remontovanje	
reconvene, meet again	ponovo se sastati	
record	zabeležiti	
record book	knjiga evidencije	*ZNR*
rectifier	trafo, ispravljač	*EO*
reducing valve	smanjivač pritiska	
Redundancy	Redundancija (EL. - mogućnost da se izostavi bez gubitka funkcije	
refractory	vatrostalna opeka, vatrostalni	
Refractory lining	Vatrostalni ozid	
refractory operator	zidar, vatrostalac	
refractory reline	remont vatrostalnog ozida	
refractory relining	remont vatrostalnih opeka	
refund	refundirati, povraćaj novca	*BSCe*
refurbish	obnoviti	
Refurbishment, reline	Remont	
REGARDING ... (RE.)	u vezi sa ...	
regenerative breaking	regenerativno kočenje	
regulating lever	podešavanje sa potisnim valjkom	
regulatory body	regulativno telo	
rehabilitate, sanitate	sanirati	
reheat furnace	potisna zagrevna peć	
reimbursment	refundiranje, naknada troškova	*Investicije, Nabavka*
reinforced concrete	armirani beton	
Reinolds number	Rejnoldsov broj	
reject	škart	
reliability	pouzdanost	
relief valve		
reline	remont	
REMAIN IN THE CLEAR	biti na odstojanju	*ZNR*
remain ON file	važiti	*LJ.R.*
remedying flaws	otklanjanje nedostataka	*LJ.R.*
remelt	pretopiti	
remember TO, not forget	ne zaboraviti	
Remote	daljinsko	*EO*

remote input output (RIO)		*EO*
repair	popravka	
repair, overhaul, rebuilt, revamp, refurbishment, capital repair	remont	
report book, history book	raportna knjiga	*ZNR*
Request for proposal (RFP)	Zahtev za ponudu	*Nabavka*
Request for qoute (RFQ)	Zahtev za ponudu	*Nabavka*
requirement	zahtev	*Nabavka*
requisites	potrebe	*Nabavka*
Requisition	Nalog	*Nabavka*
rescue procedure	procedura za spasavanje	*ZNR*
rescue station	stanica za spasavanje	*ZNR*
reservoir	rezervoar	
Residual elements	Mikroelementi	
resin	smola	
resistance temperature device (RTD)	merni instrument hlađenja	*RTD / CO*
Resolver, encoder	Enkoder, Taho-dinamo	*EO*
respiratory protection	respirator	*ZNR*
Responsibility Insurance Policy	Polisa Osiguranja od odgovornosti	
responsible (resp)	odgovoran	
Responsible Accountable Consulted and Informed (RACI)	Odgovoran Zadužen Konsultovan i Informisan (OZKI)	
responsible designer	odgovorni projektant	
resumé	rezime, CV, radna biografija	*LJ.R.*
resuscitator	pulmotor	*ZNR*
Retail (retail business)	Maloprodaja	*Nabavka*
retain the right	zadržati pravo	
Retainage	Zadržana isplata	
Retainer screw	Granični vijak	
retaining wall	potporni zid	
retractable		
retreat	dorada	
Retrofit	Prepravka, nadogradnja	
Return idler pulley	Povratni valjak (Trakastog transportera)	

Return on investment (ROI)	Povraćaj uloženih sredstava	*Investicije, Nabavka*
Return ticket	Povratna karta	
Reverse osmosis	Reverzna osmoza	
Reversible switch	Preklopni prekidač	
reversing rolling mill	valjaonica sa dva valjka sa povratnim kretanjem	
review	razmotriti	
Revision	Revizija	
Rice husk ash, rice ash	Pirinčana pleva	
Rift direction	Smer	*ZNR*
rigging	vezivanje	*ZNR*
right IN	pravo na ...	*LJ.R.*
right of way	prvenstvo prolaza	*ZNR*
rime	penjalica	
Ring spanner	Okasti ključ	
Rinse tank	Kada za ispiranje	
Rivet	Zakivak, pop nitna	
Rivet joint	Spoj zakivcima	
Riveter, Rivet Gun	Klešta za pop nitne	
road (Rd.)		
Road noise	Buka u automobilu	
roasting furnace	peć za žarenje	
Rocker	Klackalica	
rod		*burgija (za bor mašinu na VP), "koplje" / VP*
Rod (Bell rod)	Štangla (Štangla konusa)	
rodding	nabijanje	
roll	rolnica, valjak	
roll bite	prihvatanje trake	
roll coolant	hlađenje valjka, rashladna tečnost	
roll leveling	nivelisanje valjaka	
roll loading	pritisak valjaka	
roll marks	otisci valjaka	
Roll overheating	Mreža od pregrejanih valjaka	
Roll shop	obrada valjaka	
roll table	kotrljača	
rolled in metal	uvaljane čestice	
rolled in scale	uvaljana kovarina	
Roller (asphalt roller)	Valjak	
roller bearing	valjkasti ležaj	

Roller bearing, Cylindrical	Cilindrično-Valjkasti ležaj	
Roller bearing, Self-aligning	Bačvasti Valjkasti ležaj	
Roller bearing, Taper	Konusno-Valjkasti ležaj	
roller bed	kotrljača	
roller shutter door	roletna za zatvaranje stana	
roller table	kotrljača, rolgand	
rolling	valjanje	
Rolling mill	Valjaonica	
rolling schedule	program valjanja, receptura	
rolling shop	radionica za obradu valjaka	
rookie	novajlija	*LJ.R.*
rosette =tuyere flange	prirubnica na duvnici	
rotary joint	rotostat	
rotating cam switch	pužasti prekidač	*EO*
rotating equipment	rotirajuća oprema	*ZNR, MO*
rotor	rotor	*EO*
rotor bars	štapovi rotora	*EO*
rotor cage rings	kratkospojni prstenovi rotora	*EO*
rotor core	rotorski limpaket	*EO*
Roughing Mill	Predpruga	
roughness	hrapavost, hrapavost površine	
roughness	hrapavost	
round off	zaobliti	
round the clock		
Rounds per minute (RPM), Revolutions per minute (RPM)	Obrtaja u minuti	
route, routing	trasa, povezivanje, vezivanje	
rule	pravilo	*ZNR*
RUN book	knjiga obrade	*BSCe*
run smoothly	bez zapinjanja	
rung	metalna penjalica kod silaza, prečka (na merdevinama)	
Runout (side runout)	Bacanje (bočno bacanje)	
Runout table, roller table	Rolgang, prevodni sto	

runway	staza dizalice	
runway protection	zaštita na stazi	*ZNR*
rust preventives	antikorozivna sredstva	
safe job procedure (SJP)	procedura za bezbedan rad (PBR)	*ZNR*
safety and industrial hygiene (SIH)	zaštita na radu i industrijska higijena (ZNRIH)	*ZNR*
safety apparel	zaštitno odelo, zaštitna oprema, zaštitna sredstva	*ZNR*
safety appliance	bezbednosni uređaj	*ZNR*
safety cabinet	orman sa opremom za spasavanje	*ZNR*
safety conversations	razgovori o bezbednosti	*ZNR*
safety eyeware, safety glasses	zaštitne naočare	*ZNR*
safety eyewash	stanica za ispiranje očiju	*ZNR*
safety flash	izvestaj o incidentu ili povredi	*ZNR*
safety glasses with side protection/ shield	zatštitne naočare sa zaštitom sa strane	*ZNR*
safety hoop	leđobran na penjalicama	*ZNR*
safety latch	osigurač za kajle, osigurač	
safety line	linija bezbednosti	*ZNR*
Safety load	Nazivni teret (kod npr. Kranova)	
safety representative on site	zaštitar	*ZNR*
Safety shoes	HTZ Cipele	*ZNR*
safety shower	tuš	*ZNR*
safety stand down	zastoj zbog bezbednosti	*ZNR*
safety standard practice	standardna praksa bezbednosti	
safety tape	traka za obeležavanje prostora	*ZNR*
safety topics	teme bezbednosti	*ZNR*
safety valve	prelivni ventil, sigurnosni ventil	
salamander	ohlađeno gvožđe na dnu pećice	*salamander, kozlo / VP*

saltpeter	šalitra, natrijum nitrat	
salvage	sačuvati, uštedeti, spasti, skloniti, iskoristiti, eksploatisati	
sample punch	uzimač uzoraka	
sampler		
Sand blast chamber	Peskir mašina	
sand blasting	peskiranje	
Sand paper	Šmirgla	
sand washer	praona	
sanitary facility	sanitarni čvor	
saw blade	list testere	
saw dust	piljevina, trinja	
saw tooth edge	testerasta ivica	
Sawmill	Pilana	
SCADA	skada (softver)	
Scaffold	Skela	
scale	lestvica (BSCe), vaga, kovarina	
Scale = weigh hopper	1)Vaga 2)merni bunker	
scale banding	kovarina od ljuštenja valjaka	
scale breaker	lomač kovarine	
Scale grooves	Pore od kovarine	
scale red	crvena kovarina	
scale rolled-in	uvaljana tačkasta kovarina	
scale streak	trakasta kovarina	
Scale, banding	Kovarina od ljuštenja valjaka, Kovarina	
Scaling	Ljuspanje	
SCAN	DETALJNO ANALIZIRATI	
scarfing equipment	raduga	
Scarfing machine	Mašina za flemovanje slabova kiseonikom	
scavenger air		*VP*
scheduled outage	planirani zastoj	
scope	opseg, obim, polje	
scope estimate	predmet radova	
Scope of work (SOW)	Obim/opis radova	
scrap	otpad, metalni otpad, tehnološki otpad	
scrap baler	namotač ivičnog otpada	
scrap bin	bunker za otpad	
scrap box	muldna, korpa za čelični uložak u konvertor	

scrap bucket	kibla	
scrap chopper	makaze za sečenje otpada	
scrap grab	grabilica	
scrap material	otpadni materijal	*VP*
scrap slab head/tail	koruba	
Scrap transfer bar	Neplanska predtraka	
Scraper	Šraper mašina	
Scraper (wall scraper)	Špahtla	
scraping the bearings	tuširanje ležajeva	
scratch brush	žičana četka	
scratches	ogrebotine	
screed	vođica letvica	
screeding	ravnanje drvenom letvom, glačanje betona	
screen	prozor za dijalog/ekran	*BSCe*
Screen	Sito, rešetka	
screening	prosejavanje	
screening plant	separacija	
screw anchor	tipl	
screw clamp	stolarska stega	
Screw Down, Screw jack	Pritisno Zavojno Vreteno	
screw driver	odvijač, šrafciger	
screw on bond	prirubnička navojna veza	*MO*
screw thread	navoj	*MO*
Scrubber	Skruber	
scrubber vessel annual gap	zazor na skruberu	
seal	zaptivka	
seal plate convolution	pregib zaptivne ploče	
seal pots	hidro zatvori	
Sealing	Zaptivanje	
Seam	Šav	
seamless pipe	bešavna cev	
Second power	Na Kvadrat (Mat.)	
Second root	Kvadratni koren, Koren (Mat)	
Section Switch, tie braker	Spojno polje, Spojka	*EO*
secure against falling	osigurati od pada	*ZNR*
seeing off	ispraćaj	*LJ.R.*
seek medical attention	potražiti medicinsku pomoć	*ZNR*

segment	pakna	
selector switch	izborna sklopka	*EO*
Self Containing Breathing apparatus (SCBA)	Izolacioni aparat (lični)	*dreger / VP, ZNR*
self-cast concrete	samo-razlivajući beton	
selfsupporting	samonoseći	
selsen	selsin	
semi-automatic	poluautomatski	
Septum valves	Ventili prigušne grupe, Ventili nadpritiska, Prigušna grupa	
sequence	sekvenca, redosled	
sequence starting	početak sekvenci	
sequential start timer	sekvencijalni početni tajmer, početno vreme sekvenci	
Service hoist	Radioničko (remontno) vitlo (Veda)	
service hoist	radioničko vitlo, remontno vitlo, remontna veda	
service hoist, repair trolley	priručna dizalica	
Service level agreement	Sporazum o kvalitetu usluga	
session	predavanje, sednica	
set of machines	mašinski agregat	
set screw	sigurnosni svornjak	
Setting, curring	Vezivanje (betona)	
settling	taloženje	
Setup	Namestanje predmeta za obradu (Maš.)	
severance pay	otpremnina	*LJ.R.*
shackle	škopac	
shaft	gornji konus, jama	
shaft	vratilo	
shaft furnace	jamasta peć	*VP*
shank cutter	vretenasto glodalo	
shank cutter for t-slots	vretenasto glodalo za t-žljebove	
shape roll	vidimon valjak	
Shaper	Rendisaljka, "Šeping"	
shavings	strugotina, opiljci	

Shears, Shear line	Makaze, Poprečne Makaze, Japanske makaze (TV), linija makaza	
sheave block, pulley block	blok koturace	
Sheave, Pulley	Koturača	
sheet	lim, šit	
Shell	Školjka, plašt, omotač	
Shield (cable shield)	Oklop kabla (širma)	
shielded cable	oklopljeni kabl, širmovani kabl	
shielded twisted pair	oklopljena upredena parica	
Shift Area Manager (S.A.M.), Shift Foreman, duty manager	Smenski poslovodja	
Shift supervisor	Dispečer	
shifting wrench	francuski ključ	
shim plate	podloška za nivelisanje, podmetač	
shipping document	dostavnica	*Nabavka, Upravljanje Materijalima*
shock absorber	amortizer	
Shoehorn it in	Ugurati (slang)	
shop	radionica, pogon	
shop foreman	poslovođa radionice	
Short circuit (a Short)	Kratak spoj	*EO*
shot plastic rolls	peskirani valjci	
shotcreting	šotkritovanje	*VP*
show/hide	prikazati/sakriti	*BSCe*
shroud		
shunt trip installation	installacija paralelnog okidača/putanje	
shut off valve (SV)	zaporni ventil	*MO; VP*
shuttering	oplata	
shyte, chyte	lebetka, levak, dozator	
sick leave	bolovanje	*LJ.R.*
Side (angle side)	Krak	
Side and face cutter, Side milling cutter	Koturasto glodalo, Radijalno glodalo	
Side runout	Bočno bacanje	
side shifter	bočno pomeranje na kolicima za izmenu radnih valjaka	

Side Trimmer	Obrezivač ivica	
side walk	trotoar	
sidewall	bočni zid	
siding	bočno rezanje	
sign in/sign out	upisivanje u/ispisivanje iz	*ZNR*
signage	znak, znakovi	
signage	znaci	
signal board/panel	signalna tabla	*EO*
signal light	svetlosna signalizacija	*ZNR*
signal light	signalno svetlo	
SIH communication center	oglasna tabla ZNRIH	*ZNR*
silent alarm	tihi alarm	*ZNR*
silicon (Si)	silicijum	
silk screen printing	sito štampa	
silver jacket	aluminizirani mantil, AL mantil	*ZNR*
sine curve	sinusoida	
single angle milling cutter	jednostrano ugaono glodalo	
single block	mono blok	
single line drawing	jednopolna šema	*EO*
single parent	samohrani roditelj	*LJ.R.*
single/double cable joint	jednokrako/dvokrako uže/sajla	
sinter car	sinter kolica	
sinter cup	čaša sintera	
Sinter feed	Aglo ruda	
Sinter line	Aglo linija	
sinter machine	aglo mašina	*aglo pećica / AGL*
Sinter Plant (SP)	Aglomeracija (AGL)	
Sinter pool	Sinter bunar	
site inspection	kontrola prostora	*ZNR*
Site manager	Rukovodilac radova, rukovodilac gradilišta	
site, construction site	gradilište, lice mesta	*ZNR*
six valence	šestovalentno	
Skilled labour	Kvalifikovana radna snaga (KV)	*LJ.R.*
skimmer	skidač troske (mašina)	
skimmer	skinuta troska	
skimmer block	pregrada sa rupom, pregrada na sifonu	*skimer / VP*
skimmer operator	skidač troske (radnik)	
Skip (car)	skip, kanta	*skip / VP*

skip hoist	dizanje skipa	*VP, MO*
Skip hoist drum	Bubanj dizanja skipa	*MO*
skip incline, skip bridge	spuštaljka skipa, kosi most	*kosi most / VP, MO*
skip pit	jama skipa	*VP*
skull	nalep na dnu/na vrhu	*berna/ VP*
skull	berna	*VP*
Skull (build up)	Nalep (na Duvnici Konvertora) sa strane	
Skyrocket	Nagli skok cena	
slab	slab	
slab conditioner	obrađivač slabova	
slab conditioning	obrada slabova (OS)	
slab pusher	potiskivač slabova	
Slab torch cutter	Gasoreska	
Slab Yard	Skladište Slabova	
slack cable	labava sajla	
slag	troska, šljaka, zgura	*VP*
Slag hole	Usahlina	
Slag notch (BF), "monkey hole"	Trosko-otvor	*VP*
slag operator	troskar	
slag outlet	isticanje troske,	*VP*
slag pot	čaša za trosku (Č-T)	*VP*
Slag pot transfer car	Šljakovoz, Gurač troske	
slag runner	KANAL za trosku	*VP*
Slaked lime	Gašeni kreč	
Slapping	Penušanje troske	*VP*
sleepiness	pospanost	*ZNR*
slide	uređaj za utovar ohlađenih ploča	
slide gate	šiber zatvarač	*VP*
slide gate	šiber (na livnom loncu)	
Sliding Lathe	Strug sa vučnim vretenom	
sling	sajla	
Slip ring rotor	Kliznokolutni rotor	
Slipping	Proklizavanje	
slit coil shape	izgled slitovanog kotura	
slitter knife mark	otisak ivičnog noža	
slitting	slitovanje, rezanje po ivici	
Slitting line	Sliter makaze, podužne makaze	
slivers	ljuspe	

slopping	veliki vibros	
slopping	rasprskavanje	
slot	umetak	
slot cutter	glodalo za žlebove	
Slots (CoolingTower Slots)	Umetci (Umetci na rashladnom tornju)	
sludge	mulj	
Small Bell	Mali konus	*malo zvono / VP*
small bell hopper	čaša malog konusa	
small mixer	GVOZDEN	
smoothing reactor	stabilizator za prigušivanje kretanja	*MO*
snatch	trzaj kod podizanja tereta	*ZNR*
snood	kapa (deo odela koje se koristi u čeličani)	
Snort (valve) muffler = blow-off silencer	Prigušivač Snort ventila, prigušivač buke	*glušitelj / VP*
snubber roll	pritisni (potopljeni) valjak	
Soaking	Natapanje	
soaking pit furnace crane	dizalica dubinske peći	
soaking zone	zona pregrevanja	
socket weld	grlo za zavarivanje	
socket wrench	cevasti ključ	
Soft backup seat	Zaptivci	
solder	tinol žica	
Soldering	Lemljenje	
Soldering gun	Pištolj lemilica	
Soldering Iron	Lemilica	
solid state starter	starter čvrstog stanja	
Solid Strand	Pun presek	
solution	rastvor	
solvent	rastvarač	
somebody (smb)	neko	
something (smt)	nešto	
spacer bar	pozicioner	
spacing	razmak	
spall	cepanje, raspadanje, ljuštenje	
Spanner, wrench	Ključ	
spare parts	rezervni delovi	
spark plugs	svećice	
sparkie = electrician	električar	
spats	kamašne	

Spatter	Vodena prasina	
spatters, spattering	prskanje	*ZNR*
specialized PPE	posebna LZS	*ZNR*
specifications (Specs)	Specifikacije, određenje	
specimen	primerak	
speed bumper, speed stop	lezeci policajac	
speed limit	ograničenje brzine	
spill, spilling	prosipanje	*VP, ZNR*
spindle arrangement	vretenište	
Spindle, shaft	Vratilo	
Spiral bevel gear	Konusni zupčanik sa zavojnim zubima, Zavojni konični zupčanik	
spirit level	libela	
spit	izlivni deo njihajućeg žljeba/"kade"	
spitting	prštanje gvožđa u glavnom odvodnom kanalu	
splash guards	štitnici od raspršivanja	
splashing plate	zaštitna ploča na bor mašini	
splice bar	šinska spojnica	
Splined shaft	Ožljebljeno vratilo	
split cotter pin	rascepka	
Spool, coil	Namotaj, Špulna, Kalem	*EO, MO*
spot light	reflektor	*EO*
spot welding	tačkasto zavarivanje	
Spout	Kljun na kadi/njihajucem zljebu	
Spray bar, header	Kolektor	
spreader bar	traverza	
Spreader Beam	Traverza (na kranu)	
spring	opruga	
Spring leaf	Gibanj	
spring lock washer, SPRING WASHER	elastična podloška	
sprocket wheel	lančanik	
Spur gear	Zupčanik sa pravim zubima	
spur track	slepi kolosek	*ZNR*
square	polje	

squeeze, squeeze cementing	tamponiranje	
squirrel cage motor	kavezni motor, asihroni motor sa kaveznim (kratko spojenim) rotorom	*EO*
stack	gornji konus, jama, šahta	
Stack	Dimnjak	
Stacker & Reclaimer	Odlagač i oduzimač	
stainless steel (SS)	prohrom, nerđajući čelik	
Stains	Fleke	
stains from drag out	fleke drag out	
stall	gubitak brzine	
Stall test	?????????????	
stalling	odugovlačenje	
stamp here	mesto pečata (MP)	
Stand	Stan	
stand down	zastoj	
standard PPE	osnovna LZS	*ZNR*
stand-by	pripravnost	*ZNR, LJ.R.*
standing level	mesto stajanja	*ZNR*
Star connection (Y)	Zvezdište	*EO*
star wrench		
Star wrench, Female TORX wrench	?????????????	
Star-delta connection (Y-D)	Spoj zvezda trougao	*EO*
star-delta starter	upuštač zvezda-trougao	*EO*
start/end	početak/kraj	
starter	upuštač, anlaser	*EO, MO*
Starter motor	Elektropokretač	*EO*
starting current	polazna struja	*EO*
starting torque	polazni momenat	
start-up	startovanje, probno puštanje pogona u rad	
State authorities	Državni organi	*LJ.R.*
state of alarm, alert status	alarmno stanje	*ZNR*
statement	stav, izjava	
static load	statičko opterećenje	
stationery cutting equipment	nepokretna oprema za sečenje	
stator	stator	*EO*
stator core	statorski limpaket	*EO, MO*

stave	vertikalni hladnjak	*VP*
STAY CLEAR	ne prilaziti, držati se podalje od ...	*ZNR*
steel (STL)	čelik	
Steel chips	Čelična sačma	
steel donut		
Steel ladle	Livni lonac (Lonac za čelik) - LL	
steel ladle transfer car	staljovoz	
Steel Mill	Železara	
steel producing	proizvodnja čelika	
Steel rope, wire rope, cable	Čelično uže, Sajla	
Steel Shop, steel plant (SP)	čeličana (ČE)	
steel structure box	sanduk glavnog kanala za gvožđe	*korito kanala / VP*
steel toe safety shoes	cipele sa čeličnom kapom	*ZNR*
steer	nagib	
steer trim	podešavanje nagiba	
steering roll	upravljačka rolna	
steering wheel	volan	
step less ramp-up	kontinuirano povećanje napona	*EO*
stickers	slepljen lim	
stock keeper	skladištar	
Stock rod	Sonda (VP)	
Stockhouse (S.H.), hi-line	Bunkerska estakada, zgrada bunkera	*zasip/ VP*
stock-in	skladište, zaliha, na lageru	
stockline armor	udarni oklop	
stone brick	kameni agregat	
stop cable	stop kabl	*havarijski kabl (na trakastom transporteru) / Zasip, ZNR, MO*
stop up	začepiti	
stop valve, gate valve, stop cock	propusni ventil	
stop watch	štoperica	
stopper rod	monoblok, motka za zapušavanje otvora	
stopple	nepovratna klapna	
storage	skladištenje, skladište	

stove common	zajednička elektro-oprema za kaupere	*VP, MO, EO*
stove gas burner	gasni gorionik kaupera	*VP*
stove ON BLAST	kauper na duvanju	*VP*
stove ON GAS	kauper na grejanju	*VP*
stove operator	kauperista, drugi rukovalac gasnog sistema	*VP*
stove valve elements, stove common	armatura kaupera	*VP, MO, EO*
stove/main side valve connection	ubod ventila na kauperu/glavnom vodu	*VP, MO*
stoves	zagrevači vazduha	*kauperi / VP*
STP (Shielded Twisted Pair)	Oklopljena Upredena Parica	
Straight bevel gear	Konusni zupčanik sa pravim zubima	
strained edge	strije	
Strainer	Grubi filter	
strains	prskotine	
strand operator	livac	*LJ.R.*
strap	vezanica	
strapping	uvezivanje	
stream		*mlaz*
strecher	žabica	
strechers	nosila	*ZNR*
street (st.)	ulica	
stretch test	kriva elastičnosti	
strike the valve	probati ventil	
Striking face open end wrench, open end slug wrench	udarni viljuškasti ključ	
Striking face ring wrench, ring slug wrench	Udarni okasti ključ	
strip	traka	
Strip break	Kidanje trake	
strip flatness	profil trake	
strip gauge	debljina trake	
strip gripper	hvatač trake	
strip pileup	gužvanje trake	
stripper	brisač	
stripper plate	ploča za svlačenje koturova	
stroke	hod	
structural steel	konstrukcioni čelik	

stub-up	koleno zaštitne cevi	
study	studija	
subcontractor	podizvođač radova, podugovarač	*LJ.R.*
subject (SUB.)	subjekt	
submit	dostavit, poslati	
submittal	podnesak	
substation	kabina sa zaštitnim uređajima, podstanica	
sub-team	podtim, pomoćni tim	*LJ.R.*
suicide relay	rele samogašenja	*EO*
sulphate	sulfat	
sulphur (S), brimstone	sumpor	
suns rays	suncevo zračenje	*ZNR*
superchlorinated water	hiperhlorisana voda	
superheater flue	vod predgrejaca	
superintendant	nadzorni organ	*LJ.R.*
supervisory power	sposobnost/ovlašćenje/nadležnost nadzora	*LJ.R.*
supply = delivery pipe	dovodna cev	
Support	oslonac	
support structure	noseća konstrukcija	
suppressor	prigušnica	*EO*
supressed combustion	sagorevanje pod pritiskom, prigušeno sagorevanje	*VP*
Surge suppressor, Transient suppressor	Potiskivanje tranzijenata	
surveying	snimanje	
Surveyor	Geometar	*ZNR*
sustain fracture	zadobiti povredu/prelom	*ZNR*
swimmer	plovak	
swing bolt	zglobni vijak	
swinging	šetanje, ljuljanje	
swipe card	propusnica	
Switch	Prekidač,	*EO*
switch (railroad)	skretnica (železnička)	
switch to the...	prekidač za ...	*EO*
Switchboard	Razvodna tabla	*EO*
switchgear	rasklopna oprema	*EO*
symptoms	simptomi	*ZNR*
synoptic table	sinoptička tabela	
table of contents	sadržaj	
tack weld	pripojni var, pripojni šav, privar	

tag out	obeležavanje, označavanje	*ZNR*
tail light	stop svetlo	*ZNR*
take care	paziti, biti na oprezu, održavati	
Take MoM	voditi zapisnik	
taking apart	demontaža, demontiranje	*MO, CO*
Tandem Mill	Tandem (često kažu samo Cold Mill)	
tank	rezervoar	
tank farm	skladištenje kiseline	
tap	ureznica	
tap changer	regulator napona	*EO*
Tap handle, Tap wrench	Držač ureznice	
tap runner	žleb za otakanje	
tape measure	metar	
taper, cone	konus	
Taphole (TH), Iron notch	Probodni otvor, Izlivni otvor	*Futljar / VP*
Taphole Drill (THD)	Bor mašina, Elektro burgija	*burgija / VP*
taphole face		*VP*
tap-hole rod	motka za probijanje otvora	
tap-hole stopping machine	mašina za zapušavanje izlivnika	
Tapping, drill up	ispust gvožđa	*probod / VP*
target	planirani	*LJ.R.*
target of oportunity		*LJ.R.*
Tarp, Tarpaulin	Cirada	
tarra	tara (razlika između bruto i neto)	*Finansije*
team	tim	*LJ.R.*
team leader	vođa tima, rukovodilac	*LJ.R.*
tearing	kidanje	
technical unit (TU)	tehnička jedinica (TJ)	
tee	račva	*MO*
telescope	teleskopičnost	
telescopic coil	teleskopičnost navoja	
Temper mill (single stand, reversing)	Dresir	
tempered coil	dresirani kotur	
tempering flower	dresirni cvet	
temporary	privremen	
tenacity	žilavost	

Tensile machine	Kidalica	
tensile strenght	zatezna čvrstoća	
tension	zatezanje	
Tension Leveler	Tenziona Ravnalica	
tension reel	namotač	
termal relley	termalni relej	*EO*
Terminal block, thermal block	luster kleme	*EO*
terminal box	priključna kutija	*EO*
terminal jumper	prekidač rada terminala	*EO*
Terminal strip	Redne kleme, priključnica	*EO*
test weight	teg za baždarenje	
test, sample	uzorak, proba	
text message	SMS poruka	
the reference phase signal	referentni signal faze	*EO*
thermal buckles	termički nabori	
thermal vision	termovizijsko merenje	
Thermocouple (TC), thermoelement (TE)	Termo-element, termopar (TE)	*EO, CO*
thermostat	termostat	*EO*
thickener	drenažni kanal	
thickness	debljina	
thinner	razređivač	
Thread	Navoj	
thread chasing	pročišćavanje navoja	
thread pitch gauge	češalj za navoj	
thread speed	uvodna brzina	
threaded hose connection	nazuvica	
threading	uvođenje (trake)	
threading roll	uvodni valjak	
three eighty AC (380V)	380 volti	*EO*
three valence	trovalentno	
throat	grotlo	
throat gas pipe	cev gasa visoke peći	
throat gas purifier = dust catcher	čistač gasa (prašna vreća)	
throat platform		
throat stopper	zapor grotla	
throbin sensation in the head		*ZNR*
throttle opening	izduvni otvor	
throttle valve, chocker valve, butterfly valve	Prigušni Ventil	

throttling check valve	prigušno-nepovratni ventil	
throughput	obim proizvodnje	
thrust	potisak	
thrust bearing	aksijalni kuglični ležaj	
thruster	elektro-hidraulični podizač	*EO*
thyristor	tiristor	*EO*
thyristor fuse	tiristorski prekidač	*EO*
tie beam	serklaž	
tie switch	spojno polje	*EO*
tie-in	povezati	
tiered accountability	raspoređena zaduženost	
Ties	Pragovi (železnički)	
Tiger strips	Linije tečenja	
tightening tool	španer, šajpcung???????	
tilter	prevrtač	
Tilting apron	Zastorna zaokretna ploca	
tilting bale	kantovatelj	
tilting forehearth	predognjište sa iskretanjem	
Tilting iron runner, TILTER	Pokretni žljeb za gvoždje	*kada, "fana" / VP*
tilting spout	kljun pokretnog žljeba	
Time & Materials (T & M)	Vreme i materijal	
time linessly	blagovremeno	
time of acceptance, accept time	vreme prihvata	
time of arrival	vreme pristizanja	
timeline	raspored	*LJ.R.*
timing belt	zupčasti remen	
Timing belt pulley	Zupčasta remenica	
timmy car, teemy car?????	samohodni vagon (SV)	
tin	kalaj, kalajisati	
Tin pick-offs	Odlepci kalaja	
tin picks-ups	nalepi kalaja	
Tin plate (Tin)	Beli lim	
tinsmith	limar	
tinsmith work	limarski radovi	
tipper	prevrtač	
tipping device	uređaj za skretanje	

to be convicted of a felony	biti osuđivan	*LJ.R.*
to be familiar WITH	biti upoznat sa, poznavati	
to be in SCBA	koristiti izolacioni aparat	*ZNR*
TO BE WRITTEN WITHIN	propisan	
to clench	šelnovati	
TO GO INTO DETAILS	ULAZITI U DETALJE	
toe board	nogobran na ogradi ili skeli	*ZNR*
Toilet tank	Vodokotlić	
tolling	prerada	
tombstone		
tool steel	alatni čelik	
tooth head wheel	zupčanik	
top distributor	raspoređivač rude	*VP*
top equipment	zasipni aparat	*VP*
top flange	dekla	
torch (machine)	gasoreska (MGR)	
torch cutting	sečenje brenerom	
torch welding	autogeno zavarivanje	
torches	brener	
torpedo car, iron ladle, iron bottle	livni lonac, lonac za gvožđe	*VP*
torque	moment, obrtni moment	
Torque Wrench	Kilo Ključ	
torsion	uvijanje	
Total Installed Cost (TIC)	Ukupni ugradjeni trošak, Ukupna vrednost ulaganja	*Investicije, Nabavka*
toughness	žilavost	
T-probes	patrone za merenje	
tracer	obeleživač	
track	kolosek	*ZNR*
tracking	praćenje	
traffic procedures	saobraćajni propisi	*ZNR*
Trainee, preppie	Pripravnik	*LJ.R.*
training	obuka	*LJ.R.*
training center	centar za obuku	*LJ.R.*
training IN	obuka za/o nečemu	*ZNR*
training IN confined space	obuka za ograničen prostor	*ZNR*
training IN energy isolation	obuka za kontrolu energije	*ZNR*

training IN fire protection	obuka za zaštitu od požara, PPZ	*ZNR*
training IN gas rescue	obuka za spasavanje iz gasoopasnih zona, spasavanje iz GOZ-a	*ZNR*
training IN life threatning	obuka za očuvanje života	*ZNR*
tramp oil	prljavo ulje	
transducer	pritisna ćelija	
transfer	prenos, prenositi	
transfer bar	predtraka	
transfer car	lafet (za gvožđe ili trosku)	
transfer clamp	pokretni stezač	
transfer ladle	transportni lonac (T/L)	
transfer line	prevlačnik, šetalica	
transformer (Xfmr)	transformator	*EO*
transient suppressor	potiskivanje tranzijenata	
transmission	menjač, prenos	
transmitter	prenosnik	*EO*
transport rolls	rolgang	
transportation	transport	
transportation department	saobraćaj i transport (SiT)	*ZNR, VP*
traser	obeležavač	
travel distance	staza za kretanje	
travel order	putni nalog	
traveling crane	most dizalica	
traversing area	prolaziti kroz oblast	*ZNR*
treatment	obrada	
trench	rov	
trench	žleb kojim otiče rastopljeno gvožđe	
trigger	okidač	
Trim Station, Argon stirring	Van pećna obrada metala (VOM), argoniranje	
trimmer	rendisaljka	
tripper car	istovarna kolica	
tripping hazard	saplitanje	*ZNR*
Trolley	Šetalica, Mačka	
troubleshooting	dijanostikovanje/utvrđivanje problema	*BSCe*
troubleshooting	defektaža, nalaženje kvarova	

Trough	glavni Kanal za gvožđe,	*graban / VP*
trough box	čelični sanduk za kanal	*VP*
trowel	mistrija	
troweling	mistrijanje	
trunk	prtljažnik	
Trunnion (Ladle trunnion)	Rukavac	*čaura / VP, MO*
trunnion ring	noseći prsten	
trunnion, blow pipe	duvni nastavak	*muštikla (kao deo duvnog pribora)/ VP*
try square	ugaoni lenjir, vinkla	
tryout	proba, isprobavanje, probni rad	*ZNR*
Tube (on the Tundish), Nozzle	Izlivnik (na medjuloncu)	
tube changer	izmenjivač izlivnika	
tugger		
tundish	međulonac (M/L)	
tundish car	kolica međulonca	
tundish cover	poklopac za međulonce (PML)	
Tundish cradle	Kolevka Medjulonca	
Tundish dump station	Istresanje medjulonaca	
Tundish preparation station	Priprema medjulonaca	
turbine	turbina	
Turbo blower	Turbo duvaljka	*MO, CO*
turnbuckle	natezni vijak	
Turning tool	Mašinski nož	
turnover	primopredaja	
turnstyle	rotirajuća kapija	
Turntable	Zaokretni sto	
Turret, Ladle turret	Podizno obrtni stend (na RKL)	
Tuyere	Duvnica (VP)	*VP, MO*
tuyere cooler	hladnjak duvnice	*VP, MO*
Tuyere seat	Sedlo duvnice	*VP, MO*
Tuyerestock, Blowstock	Duvni pribor, Elementi od kružnog toka do duvnice (truba (gramofon), koleno, nastavci)	*VP, MO*
twisted pair	upredena parica	
Two stand temper mill	Dvostanski dresir	
two twenty AC (220V AC	220 volti	*EO*

two-motor winch for skip	dvomotorno vitlo za skip	*MO*
uncoiler	odmotač	
uncompatible products	neusaglašeni prizvodi	
unconsciousness	bez svesti, gubitak svesti	*ZNR*
Underground hydrant	Podzemni hidrant	
underhearth	temelj visoke peći	*VP*
underpass		*ZNR*
undue	neblagovremeno	
Unhealthy, broken down	Neispravan	
Uninteruptable power supply (UPS)	Uredjaj za neprekidno napajanje (UPS)	*EO*
unistrat		
Universal four high reversing mill	Univerzalni kvarto reverzirni stan	
universal joint	kardan	*MO*
Universal Series Bus (USB)	Univerzalni serijski kabl (USB)	
unpaid leave of absence	neplaćeno odsustvo	*LJ.R*
unsafe work conditinos	nebezbedni radni uslovi, nebezbedni uslovi za rad	*ZNR*
unsecured financing	deficitarno finansiranje	
unshielded twisted pair	neoklopljena upredena parica	
Unshielded Twisted Pair (UTP)	Neoklopljena Upredena Parica	
Unskilled labour	Nekvalifikovana radna snaga (NKV)	*LJ.R.*
update	ažurirati	
upgrade	poboljšanje, modernizacija	
upper/lower limit	gornji/donji limit	
up-take, uptake piping		*sveća*
Urban planning	Urbanistički plan	
Urban renewal	Urbanistički plan obnove	
Urinal	Pisoar	
usage	eksploatacija	
used oil	rabljeno ulje	
UV circuit	napajanje	
Vacation allowance	Regres	*LJ.R.*
vacuum switch	vakuumski prekidač	*EO*

valid through	važi do	*LJ.R., Nabavka, Finansije*
Validation	Overa	*LJ.R., Nabavka, Finansije*
Value Engineering	Ekonomično projektovanje	*LJ.R.*
Value Improving Practices (VIP)	Prakse Poboljšanja Vrednosti (PPV)	*LJ.R.*
valve	ventil	*MO, CO*
valve body	telo ventila	*MO, CO*
valve casing, valve housing	kućište ventila	*MO, CO*
valve catcher	graničnik ventila	*MO, CO*
valve chamber	komora ventila	*MO, CO*
valve chest	kućica ventila	*MO, CO*
valve cone	konus ventila, glava ventila	*glava ventila / MO, CO*
valve disc	disk ventila	*jezik ventila / MO, CO*
valve insert	igla ventila	*MO, CO*
valve rib	rebro ventila	*MO, CO*
valve seat	sedište ventila	*MO, CO*
valve stack		*MO, CO*
valve stand	štangla ventila, ventilski blok	
vapour	isparenja	*VP*
Variable (Voltage) Frequency Drive- (VFD)	Frekventni regulator	*EO*
varnish	firnajz	
v-belt	klinasti remen	
vein of iron ore	žila gvozdene rude	
velocity, speed, ratio	brzina	
veneer	furnir	
vent	rasterećenje	
venturi	venturi	
Vernier caliper, Caliper	Kljunasto merilo, šubler	
vertical screw	vertikalno vreteno, špingla	
vertical stand	vertikalni držač	
very important person (VIP)		*LJ.R.*
Vessel (Converter Vessel)	Sud, Konvertor	
viability	održivost	
vibe pin	vibro igla	
vibe screen	vibro sito	
vice	stona stega	

vice president (VP)	podpredsednik (VD)	*LJ.R.*
visibility	vidljivost	
visual alarm	svetlosni signal, svetlostni alarm	*ZNR*
visual inspection	vizuelni pregled	*ZNR*
volatile matter	isparljiva materija	*VP*
Voltage	Napon	*EO*
Voltage drop	Pad napona	*EO*
V-ratio	bazicitet	
walkway	staza	
Wall covering	Moleraj (ili tapete)	
wall mount	za na zad	
wall scraper	spahtla	
Warehouse	Magacin, skladište	*Nabavka*
warning signage, warning signs	znaci upozorenja	*ZNR*
warning signal	zvučna signalizacija	*ZNR*
warping	vitoperenje	
Warrantor	Garant, davaoc garancije	*Nabavka*
warranty	garancija	*Nabavka*
warranty holder	korisnik garancije	*Nabavka*
Washbasin	Umivaonik	
washer	podloška, šajbna	
waste	šljaka, nusprodukt	
waste acid	regenerat	
waste gas	dimni gas	
water balance	bilans voda	
water column (W.C.)	vodeni stub	
water distribution	razvod vodene snage	
water glass	staklena voda	
water level	vodostaj	
water on the strip	voda na traci	
water tap	slavina	
waterman	vodenjak	
waterproofing	hidroizolacija	
wavy edge	talasava ivica	
Wear plates	Habajuće ploče, Klizne ploče	
wearing PPE ...	noseći LZS ...	*ZNR*
website	vebsajt, sajt, internet stranica	*BSCe*
Wedge	Klin, ivica, kajla	
Wedge sockets	Hvatište užeta (Srce)	
weighing bin	merni bunker	*Zasip*
weight (wght., WT)	težina, teg	

weighted lever	polužni isključivač sa tegom (PGS)	
weld	var	
Weld impact strength, weld ductility	Žilavost vara	
Weld marker	Obeleživač vara	
Weld pass	Prolaz elektrodom (kod zavarivanja)	
weld relative elongation	izduženje pri prekidu	
weld slag	zgura sa vara	
Weld tensile strength	Zatezna čvrstoća vara	
Weld yield strength	Granica razvlačenja vara	
welded pipe	šavna cev	
Welder	Zavarivač, Varilac,	
welder	Var Mašina (na Dekapirnici)	
Welding	Zavarivanje, varenje	
Welding center	Centar za zavarivanje	
Welding dies	Ulošci Var Mašine	
Welding Filler	Ispuna za zavarivanje	
Welding helmet	Maska za zavarivanje, VARILAČKI VIZIR	
Welding Machine	Aparat za zavarivanje	
welding rod	elektroda za zavarivanje	
Welding tongs, Welding rod Holder	Klešta za elektrode	
weldless tube	besavna cev	
wet tempering	mokro dresiranje	
wheel balancing	centriranje guma	
wheel excavator	bager	
Wheel loader (Loader)	Utovarivač	
wheel puller	radapciger	
wheel skie	klizanje točkova	
White edge	Bela kalajna ivica	
White Pig	Belo sirovo gvoždje	*VP*
White spots	Bele fleke	
Wholesale (wholesale business)	Veleprodaja	*Nabavka*
width	širina	
winch shed	glavna stanica	
Winch, hoist	čekrk, vitlo, dizalica	
wind on	zaduvavanje	*VP*
windbox	vazdušna komora	

Windshield	Vetrobran, vetrobransko staklo	
windshield wiper	brisač vetrobrana	
wing nut	leptirasta navrtka	
wire cutters	sečice	
Wire feeder	Mašina za injektiranje žice	
wire rope	celicno uze, sajla	
Wire rope clip	Stezaljka, (stezač sajle)	
wire stripper	Blankerice	
Wire stripping pliers, Stripping tongs	Klešta za skidanje izolacije	
wiring	ožičenje	
within the boundaries	u granicama	
wood grain	šare drveta	
woodchuck = carpenter	stolar	
wooden bar	klocna	
wooden wedge	kajla	
woodruff key	segmentni klin	
words per minute (wpm)	reči u minutu	
Work area	radni prostor	*ZNR*
work beginning	početak rada	*ZNR*
Work breakdown structure (WBS)	Struktura podele rada	*ZNR*
work diary	dnevnik rada	*ZNR*
work instruction	radno uputstvo	*ZNR*
work permit	radna dozvola	*ZNR*
Work roll change car	Kolica za izmenu radnih valjaka	
work roll clamps	brave radnih valjaka	
work roll keeper	držač radnog valjka	
Work roll polishers	Brisači radnih valjaka	
Work roll pusher	Izvlakač radnih valjaka	
work rolls	radni valjci	
work shop	radionica, pogon	
work technology	radna/operativna tehnologija	
work/job site	mesto radova	*ZNR*
work/operating activity	radna aktivnost (čovek/mašina ili proces)	
working = hot face lining	radni ozid	*VP*

working area, work space	radni prostor, teren u pogonu	
working lining	radni ozid	*radni ozid / VP*
working order	radni nalog	
working team	radni tim	
working volume	radna zapremina (visoke peći)	*VP*
workplace	radno mesto (radionica)	
work-related disability	radna invalidnost	*LJ.R.*
Works	Fabrika (npr Gary Works)	
worksheet	radni obrazac	
Worm gear	Pužni zupčanik i pužni vijak (puž), (Pužni par)	
worm thread	pužni navoj	
worn out	izlizano	
wrap lines	namotane žice, opterećene linije (BSCe)	
wrapping	ambalaža	
wrecking bar	pajser	*MO, CO*
Wrench	Ključ	*MO, CO*
Wringer roll	Brisna Rolna (HV), Rolna za cedjenje (TV)	*HV / TV*
wrong phase sequence	sled pogrešne faze	
Wrought iron	Kovano gvoždje	
Yard crane	Dvorišni kran	
years of age	godine starosti	*LJ.R.*
yield	izvadak	
yield loses	gubici u izvadku	
yield point, yield strenght	granica razvlačenja	
Yield stress	Napon pri granici razvlačenja	
Yoke	Obujmica, vilasta glavčina	*MO, CO*
zero injuries	bez povreda	*ZNR*
zeroing	nulovanje	
zinced sheet		
Zip code	poštanski broj	
	POGONSKI SASTANAK BEZBEDNOSTI	*ZNR*
	preduhranitelj	*VP*
	sipka	
credit memo (CM)	kreditna nota	*Finansije, Nabavka*

i "***gde***"			

IT, BSCe, HR, PR, PrS			

ZNR			

IT, BSCe, HR, PR, PrS			
IT, BSCe, HR, PR, PrS			
IT, BSCe, HR, PR, PrS			

ZNR			
ZNR			
ZNR			
ZNR			
ZNR			

corresp.			
VP			
ZNR			
VP			
BSCe			

ZNR			
VP			
ZNR			

IT, BSCe, HR, PR, PrS			
BSCe			

VP			
ZNR			
EO			
VP			
ZNR, VP, SiT			
ZNR			

VP			
corresp.			
ZNR			
IT, BSCe, HR, PR, PrS			
ZNR			

ZNR			
ZNR			

(VP, MO, Codrž)			
BSCe			
EO			
ZNR			

BSCe			
IT, BSCe, HR, PR, PrS			
BSCe			

ZNR			
MO			
ZNR			
VP			
IT, BSCe, HR, PR, PrS			
ZNR			

VP			
ZNR			
corresp.			
ZNR			
IT, BSCe, HR, PR, PrS			

IT, BSCe			

corresp.			
IT, BSCe, HR, PR, PrS			
ZNR			
MO			
MO			
MO			
MO			
MO			
MO			

EO			
IT, BSCe			

EO			
VP			

ZNR			
corresp.			

ZNR			
VP			

ZNR			
corresp.			
IT, BSCe, HR, PR, PrS			
IT, BSCe, HR, PR, PrS			

corresp.			
MO			
ZNR			
ZNR			
IT, BSCe, HR, PR, PrS			

ZNR			
EO			

VP			
ZNR			
ZNR			
corresp.			
IT, BSCe, HR, PR, PrS			
ZNR			
VP			
VP			

MO			
MO			
corresp.			
ZNR			

corresp.			
corresp.			

VP			
IT, BSCe, HR, PR, PrS			
ZNR			
BSCe			
ZNR			
ZNR			

ZNR			
ZNR			
ZNR			
ZNR			

ZNR			
ZNR			
ZNR			
ZNR			
ZNR			
VP			

EO			
ZNR			

ZNR			
ZNR			
ZNR			
ZNR			

ZNR			
ZNR			
IT, BSCe, HR, PR, PrS, corresp.			

BSCe			
IT, BSCe, HR, PR, PrS			
VP			

VP			
VP			

VP			

ZNR			
ZNR			
MO			
Vat.Pr.			

corresp.			
MO, EO			

ZNR			
VP			

ZNR			
VP			
corresp.			
IT, BSCe, HR, PR, PrS			

ZNR			
WRH			
IT, BSCe, HR, PR, PrS			
corresp.			
ZNR			
ZNR			
ZNR			

MO, EO			
EO			
VP			
ZNR			
corresp.			
IT, BSCe, HR, PR, PrS			
BSCe			